

Notatnik Świeradowski

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY ŚWIERADÓW-CZERNIAWA ZDRÓJ

I like bike



Jest w orkiestrach dętych jakaś siła...



Jakże nie lubić imprezy, która od 10 lat przyciąga do Świeradowa i w Góry Izerskie idący w setki różnokolorowy tłum rowerzystów. I tylko dla części z nich wyścig jest sprawdzianem aktualnej formy zawodniczej, podczas gdy zdecydowana większość trochę się ściga, a trochę kontempluje izerskie pejzaże. Może nawet dobrze się stało, że w dziejach Bike Maratonu jego uczestnicy po raz pierwszy zasmakowali izerskiej jesieni. Więcej o wyścigu na str. 6.

... a siła ta ma moc szczególnie przyciągającą, gdy chodzi o dętą orkiestrę wojskową. Któż może o tym lepiej widzieć niż my, świeradowianie, obcujący z „blaszaną” muzyką od końca lat 60? Gdy rok temu przebywający w Świeradowie szef MON Bogdan Klich zapowiedział odebranie nam festiwalu, trudno było tę decyzję przyjąć w tonie innym niż smutny. Ale oto 4 października zdarzył się cud - orkiestra Śląskiego Okręgu Wojskowego znów zasiadła na scenie hali spacerowej, by dać koncert. Jak to się stało? Odpowiedź na str. 6.

16 października w godz. 6⁰⁰-20⁰⁰



Moc prezentów i nagród!

Zaprasza Jadwiga Muska

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35
PARTER

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - **pok. nr 1d**; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 75 78-16-234 - **pok. nr 1a**; księgowość – **Katarzyna Barczyszyn, Anna Bardzińska-Krzewina, Dorota Lichwała**: 75 78-16-659 - **pok. nr 1b**; **Anna Leśniak, Magdalena Szukiewicz** - 75 78-16-452 - **pok. nr 1c**; Jowita Worotnicka, Ewa Sokół - 75-78-17-092 - **pok. nr 3**; kierownik Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – **Danuta Żyłkiewicz**: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – **Halina Stettner**: 75 78-16-929 - **pok. nr 1f (obok sekretariatu)**; Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kierownik – **Rafał May, Joanna Szczekulska** - 75 78-17-297 - **pok. nr 2**; Straż Miejska – **Bolesław Sautycz**: 500-231-708, **Damian Hryciw**: 512-243-901 - **pok. nr 5**.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - **pok. nr 10, 11 i 12**. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – **Anna Salach**: 75 78-16-230. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – **Jolanta Bobak**: 75 78-17-668 - **pok. nr 14**.

II PIĘTRO

Sekretarz – **Sylwia Błaszczuk**: 75 78-16-471; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz, Maria Stefanowicz**: 75 78-17-297 - **pok. nr 21a**; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 75 78-17-071 - **pok. nr 21b**, **Ryszard Szczygieł, Władysław Rzeźnik**: 75 78-16-324 - **pok. nr 21c**; **Anna Mazurek, Mariusz Pysz, Wojciech Cielecki**: 75 78-16-970 - **pok. nr 21d**; wodociągi i kanalizacja - **Izabela Jurczak**: 75 78-16-343. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek-Miakienko**: 75 71-36-482 - **pok. nr 23**; organizacja imprez i infrastruktury turystycznej, kulturalnej i sportowej - **Magdalena Zarzycka**: 75 71-36-483; współpraca z mediami i wydawnictwami - **Alicja Piotrowska**: 75-78-71-36-482 - **pok. nr 24b**, Izerskie Centrum Wspierania Przedsiębiorczości - 75 71-36-483, fax 78-16-221 - **pok. nr 24b**; informatyk - **Tomasz Chmielowiec** - **pok. nr 24b**. **Miejskie Biuro Informacji Turystycznej, ul. Zdrojowa 10** - tel. 75 78-16-350, fax 78-16-100.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – **Diana Timoftiewicz-Żak**: 75 78-17-666 - **pok. nr 32**.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka: 75 78-16-841- **pok. 02**; Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Związek Sybiraków - **pok. nr 4, I p.**

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA

OSP Świeradów-Czerniawa: 500-798-806; OSP Świeradów: 696-068-170, 602-639-196. PSP Lubań - tel. 998.



OBWIESZCZENIE

**Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z 28 września 2010 r.
o okręgach wyborczych, ich granicach i numerach, liczbie radnych
wybieranych w każdym okręgu wyborczym oraz siedzibie Miejskiej Komisji
Wyborczej dla wyboru Rady Miasta Świeradów-Zdrój.**

Na podstawie art. 94 ustawy z 16 lipca 1998 r. - Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r. nr 176, poz. 1190) Burmistrz Miasta podaje do wiadomości publicznej, że Rada Miasta Świeradów-Zdrój uchwałą nr VIII/32/2002 z 28 maja 2002 r. dokonała podziału miasta Świeradów-Zdrój na okręgi wyborcze, ustaliła ich granice, numery i liczbę radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym.

Numery i granice okręgów wyborczych oraz liczbę radnych wybieranych w poszczególnych okręgach wyborczych określono w sposób następujący:

Nr okręgu	Granice okręgu wyborczego	Ilu radnych wybieramy w okręgu
1	Ulice: J. Korczaka, Parkowa, Piastowska, Piłsudskiego, Skłodowskiej-Curie, Wyszyńskiego	3
2	Ulice: 3-go Maja, Asnyka, Boczna, Cicha, Cmentarna, Br. Czecha, Dąbrowskiej, Dojazdowa, Dolna, Gajowa, Graniczna, Grunwaldzka, Konopnickiej, Kościelna, Krótka, Marusarzówny, Mickiewicza, Nad Basenem, Nad Potokiem, Orzeszkowej, Pod Skarpą, Polna, Prusa, Sienkiewicza, Słoneczna, Słowackiego, Spacerowa, Stefana Batorego, Stroma, Strumykowa, Wczasowa, Wiejska, Willowa, Wolna, Zakopiańska, Zamknięta, Zielona, Zdrojowa, Źródłana, Żeromskiego	5
3	Ulice: 11-go Listopada, Aleksandra Głowackiego, Bema, Bolesława Chrobrego, Brzozowa, Budowlanych, Chopina, Dąbrowskiego, Dworcowa, Dzika, Gołębia, Górską, Jana III Sobieskiego, Jaskółcza, Jastrzębia, Kazimierza Wielkiego, Kilińskiego, Kolejowa, Kopernika, Kościuszki, Kręta, Krucza, Leśna, Lipowa, Majowa, Młodych Techników, Mokra, Moniuszki, Myśliwska, Nadbrzeżna, Orła, Osiedlowa, Plater, Podgórna, Pszczela, Ratowników Górskich, Sępia, Sosnowa, Sowa, Stawowa, Stokowa, Sybiraków, Traugutta, Wilcza, Wiśniowa, Władysława Jagiełły, Zaulek, Żabia Żwirki i Wigury	4
4	Ulice: Długa, Główna, Górzysta, Izerska, Klubowa, Lwówecka, Łakowa, Łowiecka, Modrzewiowa, Młyńska, Nadrzeczna, Rolnicza, Sanatoryjna, Sędziwa, Spadzista, Spokojna, Starowiejska, Strażacka, Sudecka, Szkolna, Wierzbowa, Zacisze	3

Siedziba Miejskiej Komisji Wyborczej mieści się w Urzędzie Miasta przy ul. 11-go Listopada 35.

OBWIESZCZENIE

Starosty Lubańskiego z 27 września 2010 r. o okręgach wyborczych, ich numerach i granicach, liczbie radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym oraz siedzibie Powiatowej Komisji Wyborczej dla wyboru Rady Powiatu Lubańskiego.

Na podstawie art. 139 ustawy z 16 lipca 1998 r. - Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r. nr 176, poz. 1190) podaje się do wiadomości publicznej, że Rada Powiatu Lubańskiego uchwałą nr LII/276/2002 z 4 lipca 2002 r. dokonała podziału obszaru powiatu na okręgi wyborcze.

Numery i granice okręgów wyborczych oraz liczbę radnych wybieranych w poszczególnych okręgach określono w sposób następujący:

Nr okręgu	Granice okręgu wyborczego	Ilu radnych wybieramy w okręgu
1	Miasto Świeradów-Zdrój miasto i gmina Leśna gmina Platerówka	5
2	Gmina Lubań miasto i gmina Olszyna gmina Siekierczyn	5
3	Miasto Lubań	7

Siedziba Powiatowej Komisji Wyborczej mieści się w Lubaniu przy ul. Mickiewicza 2.

OBWIESZCZENIE

**MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO
z dnia 22 września 2010 r.**

**o okręgach wyborczych, ich numerach i granicach, liczbie radnych
wybieranych w każdym okręgu wyborczym oraz wyznaczonej siedzibie
Wojewódzkiej Komisji Wyborczej w wyborach do Sejmu Województwa
Dolnośląskiego zarządzonych na dzień 21 listopada 2010 r.**

Na podstawie art. 164 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. - Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (Dz. U. z 2003 r. Nr 159, poz. 1547 z późn. zm.) podaje się do publicznej wiadomości informację:

1. Okręgi wyborcze, ich numery i granice oraz liczba radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym ustalone przez Sejmik Województwa Dolnośląskiego uchwałą nr LVIII/993/10 z dnia 8 lipca 2010 r. (Dz. Urz. Woj. Dol. Nr 144, poz. 2236):

Numer	Granice	Liczba radnych
1	miasto: Wrocław	8
2	powiaty: górski, milicki, oleśnicki, oławski, strzebiński, średzki, trzebnicki, wołowski, wrocławski	7
3	powiaty: dzierżoniowski, kłodzki, świdnicki, wałbrzyski, ząbkowicki	9
4	miasto: Jelenia Góra, powiaty: bolesławiecki, jeleniogórski, kamienogórski, lubański, lwówecki, zgorzelecki	6
5	miasto: Legnica, powiaty: głogowski, jaworski, legnicki, lubiński, polkowicki, zlotoryjski	6

2. Siedziba Wojewódzkiej Komisji Wyborczej znajduje się w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Dolnośląskiego we Wrocławiu przy ul. Wybrzeże Słowackiego 12-14.

Notatnik Świeradowski

Czerniawa - strawa i zabawa

Po raz kolejny mistrzowie sztuki kulinarnej spotkali się w „Leopol-dówce” na imprezie „Czerniawa, jaka strawa?”, której organizato-rem była Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świe-radów-Czerniawa”, a sponsorem - Gmina Miejska Świeradów-Zdrój.



U góry komisja potrawowa tak się objadła daniami, że aż pogubiła się w smakach. U dołu - jury nalewkowe mimo pokus tkwiących w butelkach na prostych nogach dobrnęło do końca.



Wiedźmy Izerskie (i jeden Wiedźmin) oczarowały wszystkich pomysłową aranżacją stoiska, nie mówiąc już o zgarnięciu wszystkich pucharów za nalewki. Zacząć z nimi to nie przelewki!



Czerniawę-strawę umiliły swym występem „Łużyczanki”, ale gdy dano hasło „do dań!”, mało kto miał głowę do czegokolwiek innego poza chęcią choćby zbliżenia się do stołów z jadem.



Do pamiątkowej fotografii nie stawił się komplet zwycięzców, bo kilkoro z nich pognało za ważnymi sprawami - z konieczności mamy więc „skrót” laureatów wraz ze zdobycznymi pucharami.

Mistrzostwo, odwaga i zaangażowanie w życie lokalnej społeczności to cechy, którymi mogą się pochwalić uczestnicy tegoż konkursu. Po raz siódmy walczone o puchar Burmistrza Miasta w trzech kategoriach: potrawy, ciasta i desery oraz nalewki, natomiast o Certyfikat Potrawy Lokalnej „Świeradowski Smakołyk” - po raz drugi.

Do konkursu zgłoszono: 28 potraw, 16 ciast i deserów oraz 16 nalewek. Każda potrawa była arcydziełem, zarówno pod względem smaku, wyszukanej nazwy, jak i estetyki podania, przez co zespoły oceniające miały twardy orzech do zgryzienia.

Trzyosobowym zespołom przewodziło dwoje świeradowian: Nela Kaliszczak (potrawy) i Stanisław Urbańczyk (nalewki) oraz Krystyna Radomska z Częstochowy (ciasta i desery).

Ostatecznie w poszczególnych kategoriach rozstrzygnięcie wyglądało następująco:

POTRAWY

I – Ośrodek Wypoczynkowy ALMA – za „Karczek w żurawinie”

II – Hotel ST. LUKAS – za „Kotleciki cielęce w cieście filo-kanaki”

III – Hotel BIAŁY KAMIEN – za „Zupę z wędzonego pstrąga z kluseczkami własnego wyrobu”

CIASTA I DESERY

I – Zakład Cukierniczy Józefa Drużgi – za „Tort czekoladowy”

**II – Hotel DĘBOWY DWÓR – za „Ser-
nik królewski”**

**III – Gospodarstwo Agroturystyczne
DOM POD TOPOLAMI**

NALEWKI

**I – Marianna Kralewska - za „Szaloną
teściową”**

II – Alicja Pietrasz - za „Łyk zdrowia”

**III – Marianna Kralewska - za „Bezk-
siężycową noc”.**

Puchary wręczył burmistrz Roland Mar-
ciniak.

Decyzją Kapituły Konkursowej przyzna-
no trzy Certyfikaty Potrawy Lokalnej „Świe-
radowski Smakołyk”. Otrzymali je zdobyw-
cy pierwszego miejsca w poszczególnych ka-
tegoriach konkursu. Certyfikaty oraz pamiąt-
kowe dyplomy dla wszystkich laureatów zo-
staną wręczone podczas spotkania zorganizo-
wanego 24 października br. w restauracji
„Czarny Potok”.

Swój głos mieli również pozostali uczest-
nicy imprezy, którzy w głosowaniu wyłonił
zdobycę nagrody publiczności. Uzyskał ją
Piotr Bigus za potrawę „Młode piersi w uści-
sku z boczku”. Na drugim miejscu znalazły
się „Pierogi ruskie” hotelu PAŁACYK, a na
trzecim „Pierogi z soczewicą” z restauracji
CZARNY POTOK. Wszystkim uczestnikom
konkursu serdecznie dziękujemy za udział, a
zwycięzcom gratulujemy.

Imprezę uświetnił Zespół Ludowy „Łuży-
czanki” oraz Zespół Muzyczny „Familia” z
Mirsk, zabawiając gości do północy. „Wspa-
niała impreza” - to najczęściej słyszane sło-
wa uznania wypowiedziane przez jej rozplywa-
jących się w zachwytach smakoszy.

Małgorzata Gettner

PS. Podczas imprezy uczestnicy prosili o
poszerzenie konkursu o czwartą kategorię -
przetwory, a także o przeprowadzanie konkur-
su kulinarnego osobno dla profesjonalistów i
amatorów. Już dzisiaj możemy obiecać, że
spełnimy te prośby, jeśli do konkursu zgłoszo-
nych zostanie co naj-
mniej po pięć potraw
we wszystkich kate-
goriach konkurso-
wych.





Kronika policyjna

Jeszcze przed rozpoczęciem ogólnopolskiej akcji policji i sanepidu przeciw dopalaczom świeradowscy funkcjonariusze przeprowadzili postępowanie wobec nieletnich częstujących innych nieletnich dopalaczami. Wszystko zaczęło się **11 września** gdy jedna z mam zawiadomiła Rewir Dzielnicowych o podaniu środków odurzających jej córce, której skutkiem tego trzeba było udzielić pomocy lekarskiej. Jak ustalono, środki były używane w sklepie w Jeleniej Górze, gdzie dla naszych gimnazjalistów kupowały je pełnoletnie podstawione osoby, a oni rozprowadzali je później swym kolegom i koleżankom.

Każdy taki czyn zakwalifikowano jako spowodowanie zagrożenia dla zdrowia lub życia nieletnich. Ustalono dwóch nieletnich sprawców, z których jeden – jak ustalono w toku postępowania - dokonał kradzieży ok. 500 euro na szkodę jednej z najbliższych osób. Sprawa trafiła już do Sądu Rodzinnego w Łwówku

7 września policjanci zostali powiadomieni przez jednego z mieszkańców Świeradowa o dokonanej kradzieży z włamaniem do piwnicy przy ul. Korczaka, skąd złodzieje skradli elektronarzędzia wartości o łącznej ponad 10 tys. zł.

12 września właściciel skody octavii na legnickich numerach złożył na policji doniesienie o kradzieży 4 kołpaków z kół auta. Poszkodowany wycenił stratę na 200 zł.

24 września zapalił się drewniany element ścienny w pawilonie „B” Domu Zdrojowego. Na miejscu wykonano czynności policyjne z udziałem biegłego sądowego z zakresu pożarnictwa i ustalono, że przyczyną było nieumyślne zaproszenie ognia niedopałkiem papierosa przez nieustaloną dotychczas osobę. Na szczęście zdarzenie miało miejsce w biały dzień, zagrożenie jak i straty były minimalne.

Mimo że premier zapowiedział zniesienie obowiązku meldunkowego od stycznia 2014 roku, stare przepisy wciąż obowiązują i we wrześniu przeciw łamiącym je mieszkańcom Świeradowa skierowano 3 wnioski o ukaranie przez sąd. Sprawy przeciw niemeldowanym wychodzą na jaw przypadkiem - jako skutek uboczny interwencji policji powiadomionej o libacjach alkoholowych odbywających się w mieszkaniach. Grzywna może dojść nawet do 5000 zł, ale trzy inne, „łżejsze” przypadki, zakończyły się nałożeniem mandatami karnymi po 100 zł.

W ostatnich 2 tygodniach policja otrzymała 4 sygnały o kradzieżach sklepowych – trzy w „Biedronce”, gdzie ochrona łapała sprawców na gorącym uczynku, a jeden w sklepie odzieżowym, gdzie sprzedawczyni złapała złodziejkę spodni za rękę i odebrała jej towar. W „Biedronce”, jako że kradziony towar był wart mniej niż 10 zł, do ukarania wystarczyły mandaty, natomiast nieuprawnione sięgnięcie po spodnie bez zapłaty doprowadzi sprawczynię przed sąd. Dwie przyłapanie na kradzieżach osoby pochodzą ze Świeradowa, jedna z Bolesławca i jedna z Bogatyni.

We wrześniu skierowano do sądu 18 wniosków o ukaranie osób popijających z gwinta w miejscach publicznych, przysypiających na ławkach, zachowujących się nieobyczajnie, używających słów uważanych za nieprzyzwoite itp. Wśród nich było

dwóch kuracjuszy pijących alkohol pod sklepami i wywołujących awantury. Sprawy 12 pozostałych osób mających na koncie wykroczenia o mniejszym ciężarze gatunkowym zakończyły się jedynie wypisaniem mandatów.

Tylko jeden nietrzeźwy kierowca został przyłapany, ale za to jaki! **28 września** policja została powiadomiona przez mieszkańców, że na ul. Kościelnej ujęty został w sztok pijany mężczyzna, który za nic mając stan, w jakim się znajdował, postanowił sobie pojeździć po mieście.

W jednym z mieszkań odbywała się impreza, na której mieszkaniowiec woj. świętokrzyskiego po paru głębszych zaczął rwać się do kierownicy. Chciał mu to uniemożliwić syn jego znajomej oraz sąsiedzi, stanęło na tym, że chłopak odwiezie delikwenta na nocleg do hotelu. Nawet wyjechał z nim z posesji, ale że gość się awanturował, chłopak wysiadł, by sprowadzić kolegów, którzy pomogli mu okiełznać awanturnika. Ten wykorzystał krótki moment samotności i fakt, że kluczyki tkwiły w stacyjce, i ruszył pojazdem. Na szczęście chłopak wrócił z kolegami i razem przytrzymali nadpobudliwego kierowcę do przyjazdu policji, a ponieważ zachowywał się on dość agresywnie, został zatrzymany w areszcie na 24 godziny. Po opuszczeniu aresztu, już w stanie trzeźwości, utrzymywał, że został wrobiony i w ogóle nie siedział za feralną kierownicą. Mamy jednak to szczęście, że wiele hoteli zainstalowało monitoring i policja ma wgląd w podgląd, a że incydent miał miejsce w pobliżu jednego z hoteli, niedowiaręk mógł sobie obejrzeć swe wyczyny na filmie i nie miał innego wyjścia, jak przyznać się do popełnienia przestępstwa. Po wpłaceniu poręczenia w wysokości 1500 zł został zwolniony, wyraził też chęć dobrowolnemu poddaniu się karze. O jej wysokości zdecyduje wynik badania krwi, którą pobrano kierowcy feralnej nocy (z jego zachowania wynika, że tych promili będzie немало). Na niekorzyść sprawcy działają ponadto nowe przepisy zaostrzające sankcje wobec osób, które były wcześniej karane za jazdę w stanie nietrzeźwym – a on już był za to wcześniej karany. Do tej pory osoby takie mogły spodziewać się dwuletniego wyroku, teraz wymiar kary został podniesiony do lat 5. (opr. aka)

**SPRZEDAM DZIAŁKĘ
O POW. 1080 m²
W ŚCISŁYM CENTRUM
ŚWIERADOWA.
W DZIAŁCE
WSZYSTKIE MEDIA.**

**BLIŻSZE
INFORMACJE -
TEL. 606 388 962
(PO GODZ. 15)**



Przetarg za przetargiem (9)

Monika Sautycz, inspektor ds. zamówień publicznych w Urzędzie Miasta, informuje:

28 września po raz trzeci ogłoszono przetarg na zimowe utrzymanie ulic i chodników. 6 października dokonano otwarcia 7 ofert:

Zadanie 1 (ulice centrum): Paweł Pilawski – doba jezdna 3424 zł (doba niejezdna stanowi u wszystkich 33 proc. ceny doby jezdnej), wywóz śniegu 109,80 zł; konsorcjum: ROBEN Bożena Staszulonek i Firma Wielobranżowa Seweryn Góra z Rędzin k. Kamiennej Góry – 1800 i 50 zł.

Zadanie 2 (przedmieścia): P. Pilawski - 802,50 i 122 zł; Paweł Pasierb – 1030 i 60 zł.

Zadanie 3 (Czerniawa): LEOPOLD – 880 i 20 zł; Jakub Plitt – 980 zł i 60 zł.

Zadanie 4 (chodniki): J. Plitt – 649 i 60 zł; SEBI Sebastian Bokisz – 665 i 35 zł.

Trwa obecnie weryfikacja dokumentów w złożonych ofertach. Należy zauważyć, że zaproponowane ceny są niższe niż w zeszłym roku.

28 września podpisano umowę z Jeleniogórskim Biurem Planowania i Projektowania na pełnienie nadzoru autorskiego przy rewitalizacji kompleksu parków zdrojowych (budowa fontanny) – za 2.928 zł.

30 września ogłoszono przetarg nieograniczony uzupełniający prowadzenie zajęć pozalekcyjnych w ramach projektu „Einstein”. Termin składania ofert upłynął 8 października.

4 października podpisano umowę z firmą HEMAX z Mirska na roboty dodatkowe przy ul. Krótkiej na kwotę 68.500 zł, z terminem wykonania do 30 listopada.

4 października podpisano umowę z firmą BUDROMAX z Rzęsina na roboty dodatkowego przy przebudowie ul. Górskiej na kwotę 80.000 zł z terminem wykonania do 30 listopada.

4 października podpisano umowę z Edwardem Górskim z Piotrowic na odbudowę mostu w ciągu ul. Wczasowej na kwotę 359.900 zł. Termin realizacji – koniec listopada.

6 października podpisano umowę na odbudowę kolektora deszczowego od ul. Zdrojowej do Wyszyńskiego o dł. 250 mb. Zadanie to wykona firma Ziarka z Wrocławia kosztem 525 tys. zł – do 30 listopada.

13 października podpisano umowę z firmą SPEC-BUD ze Zgorzelca na odbudowę ujęcia wody Wrzos na kwotę 215.000 zł. Termin zakończenia prac – 30 listopada.

Trzy ostatnie zadania finansowane są z dotacji MSWiA na usuwanie skutków tegorocznej powodzi, a umowy zawierano w trybach niekonkurencyjnych z uwagi na konieczność pilnego usunięcia stanów awaryjnych powstałych podczas powodzi. (aka)

WYMIANA DOŚWIADCZEŃ Z OŁAWĄ

7 września gościł u nas wiceburmistrz Oławy Zenon Leja, który chciał skorzystać z naszej wiedzy i doświadczenia w zarządzaniu zasobem mieszkaniowym i wodno-kanalizacyjnym oraz poznać skuteczne metody przy pozyskiwaniu funduszy unijnych. To wizyta po naszej wizycie w ubiegłym roku, gdy my podglądaliśmy świadczenie Oławy w partnerstwie publiczno-prywatnym. Z. Leja zwiedzając miasto i wszystkie nasze inwestycje nie krył podziwu i zaskoczenia, gdy za każdym niemal rogiem dostrzegał nowe inwestycje, prywatne bądź gminne.

NOWY PROJEKT POLSKO-CZESKI

8 września w Urzędzie Miasta odbyło się spotkanie z szefową centrum informacji turystycznej z Jablonca, Renatą van Vleet, która zaprosiła nas do udziału w nowym polsko-czeskim projekcie, dofinansowanym przez UE, dotyczącym szkolenia w zakresie promocji gmin. W szkoleniu mogłoby wziąć kilka osób, głównie z referatu promocji UM, ale chcielibyśmy też zachęcić służby marketingowe większych hoteli do oddelegowania swych pracowników.

KAMERA TVN24 I TVN METEO?

9 września spotkałem się z przedstawicielami TVN24 i TVN Meteo – zależy nam, by Świeradów znalazł się w elitarnej grupie miejscowości turystycznych (jak Zakopane, Sopot, Kołobrzeg, Białą Tatrzańską czy Bukowina), z których kamery przekazują na żywo obraz warunków meteorologicznych do obu programów. Negocjujemy 2 warianty przedsięwzięcia: przekaz przez 3 miesiące zimowe (od 15 grudnia do 15 marca) lub całoroczny. Kierownictwo kolei gondolowej zadeklarowało, że przystąpi do projektu i pokryje połowę kosztów.

NOWA DROGA W CZERNIAWIE

11 września wziąłem udział w uroczystym otwarciu ul. Głównej w Czerniawie, towarzysząc staroście lubańskiemu, jako że droga jest powiatowa. Nasza gmina dofinansowała zadanie – za zgodą radnych - kwotą 220 tys. zł.

AUSTRIACKIE POCZĄTKI

14 września udało nam się, być może, pozyskać inwestora z Austrii, który zamierza w Świeradowie wybudować sobie dom mieszkalny wraz z kameralnym obiektem wypoczynkowo-gastronomicznym. Austriak znalazł się u nas całkiem przypadkiem – jako podwykonawca Doppelmayra buduje w Szklarskiej

Wspólnota, właściciele, administratorze - planujesz mniejszy lub większy remont lub choćby zwykłe malowanie? Zanim poniesiesz nakłady, sprawdź stan techniczny instalacji elektrycznej, bo potem możesz żałować. Sprawa jest jasna - zrób teraz oględziny i pomiary, zanim Unia Ci tego nie nakaze!

Firma elektryczna „ZETHA” działająca w branży od 1990 r.

mgr inż. Zbigniew Hajduczenia, 59-630 Mirsk, al. Wojska Polskiego 41/1

www.zetha.kei.pl



- wykonawstwo elektryczne, usuwanie awarii instalacji
- pomiary elektryczne odbiorcze, okresowe, poremontowe
- pomiary oświetlenia ewakuacyjnego i stanowisk pracy
- projektowanie linii kablowych, instalacji wewnętrznych
- odbiory techniczne, nadzór nad wykonawstwem, oświadczenia
- konserwacja urządzeń dźwigowych kat. III i IV
- przeglądy, oględziny, oceny stanu technicznego



Nasze motto: Jakość nic nie kosztuje - kosztuje brak jakości
Pomagamy przy załatwianiu spraw formalnych w energetyce. Stoi za nami doświadczenie, wiedza, solidność. Dysponujemy renomowanym sprzętem, uprawnieniami budowlanymi, zaświadczeniami kwalifikacyjnymi E i D (bez ograniczeń napięcia).
tel. 0608 857 632, 075 78 34 322, zetha@poczta.fm

Porębie 6-osobową kanapę na Szrenicę (a wybrał Świeradów!). Miasto powinno na tym skorzystać, bo przedstawiciel branży wyciągowej może w przyszłości przyciągnąć kolejnych inwestorów, chociażby z Austrii.

JESZCZE JEDEN FESTIWAL
ORKIESTR SYMFONICZNYCH

16 września odbyłem na wrocławskiej Akademii Muzycznej spotkanie z jej kierownictwem, któremu złożyłem propozycję objęcia patronatem kolejnej dużej imprezy muzycznej, jaka co roku na początku lipca odbywałaby się w Świeradowie. Chodzi o europejski festiwal młodzieżowych orkiestr symfonicznych, organizowanych z partnerem francuskim, przyciągających orkiestry z pogranicza polsko-czesko-niemieckiego. 29 września gościliśmy delegację - francuską i uczelnianą - które zwiedziły miejsce koncertów. Bardzo spodobała im się hala spacerowa i nasz kościół, Francuzi ponadto uznali nasze miasto za dość interesujące, stwarzające odpowiedni klimat dla tego przedsięwzięcia, którego pomysłodawcą jest świeradowianin Jędrzej Tomczyk, student wrocławskiej akademii, a także członek zespołu Jelonka Brass, koncertującego od dłuższego czasu cyklicznie w hali spacerowej.

PŁONĄCE NIEBO NA KONIEC
IZERSKIEGO BABIEGO LATA

18 września na pożegnanie Izerskiego Babiego Lata miał miejsce pokaz ogni sztucznych. Takie ogniowe show, w którym gwoździem programu jest kilkanaście pojedynczych „bomb” wyekspediowanych w niebo przez firmę Fire Show z Lubania, mogłoby się stać hitem tej imprezy, mogącym przyciągnąć kolejnych pirotechników wzbogacających stronę wizualną pokazów.

PONAD MILION ZŁOTYCH NA
INWESTYCJE POPOWODZIOWE

20 września otrzymaliśmy promesę na usuwanie skutków tegorocznej sierpniowej powodzi. To niebagatelna kwota - 1,1 mln zł - za którą wyremontujemy most na ul. Krótkiej, kanał deszczowy Zdrojowa/Wyszyńskiego (rozpruty wodą, która wymyła dno) oraz zniszczone ujęcie Wrzos. Dotację trzeba wydać przed zimą, ale warto się pośpieszyć, jako że na wymienione zadania dotacja jest 100-procentowa, co oznacza, że nie potrzebujemy na nie wkładu gminnego, a jedynie poniesiemy koszt dokumentacji

Na bieżąco



ZABIEGAMY O SZKŁĘKO

22 września zyskaliśmy niemal całkowite potwierdzenie ponownej organizacji Mistrzostw Polskich Dziennikarzy w narciarstwie zjazdowym. A żeby tradycji stało się zadość, znów przez dwa dni gościć będziemy „Szkło kontaktowe” i czekają nas bezpośrednie relacje w TVN24 i w TVN Meteo. Umowa ma być podpisana do końca grudnia.

SINGLTREK NA WIOSNĘ

Wspólnie z nadleśniczym podjęliśmy decyzję o wspólnym zorganizowaniu jeszcze w tym roku przetargu na budowę ścieżek rowerowych singltrek. Jeżeli przetarg pomyślnie się zakończy, wiosną wykonawcy ruszą w teren. Wartość inwestycji to prawie 2 mln zł, dofinansowanie unijne to 85 proc.; powstanie za to ponad 20 km nowych unikatowych ścieżek rowerowych.

KONTROLA
PO LIKWIDACJI ZWiK

29 września na sesji Rady Miasta Komisja Rewizyjna ogłosiła wyniki kontroli likwidacji ZWiK i efekty ekonomiczne tej likwidacji. Okazało się, że po 4 miesiącach prowadzenia działalności wodno-kanalizacyjnej przez gminę oszczędności wyniosły 150 tys. zł plus zwrot VAT z inwestycji na kwotę prawie 70 tys. zł.

CENTRUM WYSZYŃSKIEGO
WYPOCZYNEK I WYDOLNOŚĆ

1 października rozstrzygnięto przetarg na centrum handlowe przy ul. Wyszyńskiego. Inwestor z Głogowa „kupił” koncepcję na użytkowanie wieczyste z harmonogramem. Musi rozpocząć inwestycję w 12 miesięcy od podpisania umowy, a całe zadanie ukończyć w trzy lata, co roku oddając do użytku 1/3 całości. 11 modułów handlowo-usługowo-mieszkalnych ma liczyć łącznie 2.000 m², w tym na handel przypadnie ponad 1.100 m².

2 października, przy okazji spóźnionego Bike Maratonu, rozmawiałem z prezesem Radia Eska – Leszkiem Kozłem, i szefem Bike Maratonu - Maciejem Grabkiem, o koncepcji budowy centrum rowerowego w Świeradowie. Miałby to być ośrodek wypoczynkowy z bazą wydolnościową dla rowerzystów, który kosztem 5-7 mln zł powstałby w 2 lata. Inwestorem, jeżeli podejmiemy dalszą współpracę, będzie firma Macieja Grabka.

ZELL AM SEE I KAPRUN	ŚWIERADÓW-ZDRÓJ	WNIOSKI
Zell am See - 5000 mieszkańców, 8000 łóżek. Kaprun - 3000 mieszkańców, 5400 łóżek	4750 mieszkańców i 5000 łóżek	Jeżeli chodzi o ilość łóżek na jednego mieszkańca to w Świeradowie i u Austriaków jest prawie tak samo 1:1
Roczne obłożenie 1. miejsca w hotelach - 152 dni w roku. W sumie 390 tys. turystów rocznie	Średnie obłożenie jednego miejsca hotelowego w Świeradowie na podstawie wypłaconej opłaty uzdrowskiej to 107 dni Świeradów rocznie odwiedza ok. 60 tys. turystów	Różnica w obłożeniu nie jest aż tak znacząca. U nas jest ono dużo mniejsze w ciągu roku w mniejszych pensjonatach i kwaterach
400 km dobrze oznakowanych szlaków pieszych	80 km źle oznakowanych szlaków pieszych	U nas kuleje oznakowanie tras i szlaków, bo zbyt wielu właścicieli dróg, pól, lasów i ścieżek nie potrafi wspólnie przystąpić do kompleksowego projektu oznaczania szlaków.
1300 km szlaków rowerowych. Dużo ofert dla rowerzystów, np. transport bagażu	W Świeradowie i okolicach mamy ponad 300 km szlaków rowerowych. W 2011 budowa 20 km ścieżek rowerowych wokół Świeradowa o nazwie singltrek (Nadleśnictwo, gmina)	Szlaków rowerowych u nas nie brakuje. Ustępujemy bardzo skromną ofertą dodatkową dla rowerzystów.
Posiadają pola golfowe, na które przyjeżdża 25000 klientów rocznie	W Świeradowie brak pól golfowych	W Polsce jest zbyt mało przedstawicieli tej dyscypliny sportu, choć należy dodać, że w Polanicy jest pole golfowe.
60 proc. turystów przyjeżdża w zimie, 40, proc. w porze letniej	25 proc. turystów przyjeżdża w zimie, 75 proc. w porze letniej	Austriackie miejscowości to głównie oferta dla narciarzy. W Świeradowie narciarze to nowy klient, który przedłuża sezon w okresie zimowym
138 km tras zjazdowych, 53 wyciągi narciarskie Wszystkie trasy naśnieżane	4,3 km tras zjazdowych: 2,5 km trasy zjazdowej przy gondoli i 1,9 km krótkich tras przy wyciągach orczykowych. 5 wyciągów. Dwie trasy naśnieżane - Kamieniec i gondola	W tej kategorii chyba nigdy nie dorównamy Austriakom, wynika to z położenia geograficznego i obecności lodowców, których nie posiadamy
10 zorganizowanych szkółek narciarskich	3 szkółki narciarskie: jedna organizowana przez gminę dla 50 dzieci, dwie prywatne: na Bambino SKI i przy gondoli	Oczywiście, nasze szkółki nie dorównują ilością instruktorów, ale myślę, że ta oferta jest u nas zabezpieczona na każdym czynnym stoku.
90 restauracji	40 restauracji	W tej kategorii nie odbiegamy daleko, z jednym zastrzeżeniem, że większość naszych restauracji zamykana jest przed godz. 21, ale to reguluje obecność klientów.
30 dyskotek i pubów	1 pub i 1 klub nocny	Ta drastyczna różnica wynika z tego, że mamy innego klienta, ale w miarę rozwoju narciarstwa i turystyki rowerowej w naszym mieście przybędzie pubów i dyskotek.
30 schronisk	2 schroniska: Na Stogu Izerskim i Chatka Górzystów	Przydałoby się jeszcze schronisko na Polanie Izerskiej. Myślę, że do naszej oferty z czasem dołączymy schroniska po czeskiej stronie np. Hubertka w Łaźniach Libverda.
Brak źródeł uzdrowskich	Co najmniej 15 źródeł na terenie Świeradowa i Czerniawy	Ta oferta szczególnie ważna jest w okresie letnim i jest rozwojowa.

CENNIK REKLAM W «NOTATNIKU»

1/2 str. (255 x 175 mm) - 244 zł 1/4 (175 x 125 mm) - 122 zł
1/8 str. (125 x 85 mm) - 61 zł 1/16 (85 x 60 mm) - 33 zł
Możliwość zamieszczenia reklam na 1. stronie w dwóch poziomych modułach: 125 x 85 mm - 122 zł oraz 225 x 85 mm - 244 zł

1. Gotową reklamę prosimy wysłać w formie pliku (zgodnie z podanymi w cenniku wymiarami) na adres internetowy - **it@swieradowzdroj.pl**
2. Należność za umieszczenie reklamy najlepiej przesłać przelewem na konto Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój - nr 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505 - przed emisją reklamy. Przy jednorazowej opłacie za minimum trzy edycje przysługuje 10-procentowy rabat.
3. Potwierdzenie wpłaty można wysłać mailem na adres **it@swieradowzdroj.pl** lub dostarczyć osobiście do Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości w UM, ul. 11 Listopada 35, II piętro.
4. Faktura VAT zostanie wystawiona w ciągu 7. dni od dokonania wpłaty. W tym celu należy się **jak najszybciej** skontaktować z Magdaleną Szukiewicz w księgowości UM - pok. 1c - lub telefonicznie - nr 75 78 16 452, i podać niezbędne dane.

23 -24 września uczestniczyłem w Forum Miejscowości Górskich w Zakopanym, które służy temu, aby wymieniać się wiedzą i doświadczeniami. A że przy okazji można się przyrównać do innych miejscowości w Polsce i Europie, chciałbym takiego porównania dokonać, zestawiając nasz Świeradów z dwiema austriackimi górkami miejscowościami - Zell am See i Kaprun (tabela powyżej). Pomijam specyfikę miejscowości, aby wykazać, że każda jest wyjątkowa i powinna poszukiwać dla siebie optymalnego kierunku rozwoju.

Moim zdaniem, Świeradów nie będzie wyspecjalizowaną miejscowością narciarską z powodu braku lodowców i innych warunków klimatycznych. Ale mamy idealne warunki do jeszcze większego rozwoju lecznictwa uzdrowskiego, turystyki pieszej, rowerowej. W Zell am See i Kaprun to przede wszystkim narciarstwo plus golf, rowery, spacer, plus inne atrakcje. My to przede wszystkim uzdrowsko plus narciarstwo, rowery i spacer. W takiej właśnie kolejności powinniśmy się rozwijać i sądzę, że będziemy wyjątkową miejscowością nie tylko w Polsce, ale z czasem i w tej części Europy.

Roland Marciniak



I like (izerski) bike



Jakże odmiennie po dwóch miesiącach prezentowała się ul. Wyszyńskiego w porównaniu z sierpniową sobotą, gdy siodło jezdni przypominało jezioro.

Jeśli wierzyć Maciejowi Grabkowi, organizatorowi Bike Maratonu, do odwołanego sierpniowego wyścigu zgłosiło się tylko 650 uczestników, gdyż wtedy sama prognoza odstraszała amatorów izerskiego szaleństwa rowerowego. Ale już wtedy na odchodne szef wyścigu rzucił obiecujące „My tu jeszcze wrócimy!” I wrócili.



Kolarze po raz pierwszy w dziejach przejechali zakręt z ul. Sienkiewicza na ul. Zakopiańską - o dziwo, bez kraks i upadków.



Taka impreza, jak bike, to dobry moment do wystawiania kramików.

2 października zjechało do Świeradowa aż 760 rowerzystów (którzy w weekend wypełnili wszystkie miejsca noclegowe w mieście, nie mówiąc już o każdym płachetu ziemi), choć wydawałoby się, że październik to nie jest najlepsza pora na rozgrywanie wyścigów w górskich warunkach. W sumie – miłe zaskoczenie, zwłaszcza że choć prognozy mówiły o słońcu, to jednak w górach panował ziąb niemiłosierny, raptem kilka kresków powyżej zera, o 10 stopni mniej niż na starcie. Ale, widać, nie doceniamy determinacji rowerowych wyg, które poubierały się szczerze i z podniesionym czołem rzuciły wyzwanie Du-

grewi. Trzecia niespodzianka – z 760 rowerzystów, którzy stanęli na starcie, do mety (rywalizowano na dystansach mini, mega i giga) nie dojechało raptem 9 osób. Aż się wierzyć nie chce!

I trzecia niespodzianka, raczej przykra - tylko dwóch świeradowian stanęło na mecie wyścigu: Eneasz Popiół wy-

grywał trasę mini w czasie 1:15:35, pokonując dystans 31 km ze średnią prędkością 24,61 km/h (ostatnia rowerzystka miała na mecie 4:13:12, spacerując sobie w tempie 7,35 km/h), a Bartosz Błaszczak zajął 257 miejsce w wyścigu mega (46 km) z czasem 3:02:55, co oznacza, że pokonał trasę z prędkością 15,09 km/h (zwycięzca miał 1:48:47 - 25,40 km/h, a ostatni na mecie 4:19:01 - 10,66 km/h).

By sprawozdawczość była pełna, podam, że zwycięzca w giga (71 km) miał 2:41:27, jadąc średnio 26,40 km/h, a ostatni zawodnik uzyskał 5:08:37 - 13,80 km/h.

(aka)

Jest w orkiestrach dętych jakaś siła

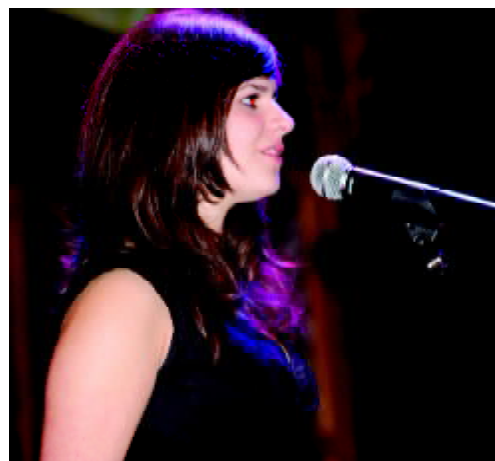


4 października wojsko w Świeradowie nie wzięło się przypadkiem – tego dnia nastąpiła inauguracja 40 Rajdu Górskiego WP SUDETY 2010, który po 11 latach znów zawitał w Góry Izerskie. 140 uczestników z całej Polski przez 5 dni chodziło po 10 trasach (do wyboru), łatwych i trudnych, a miłośnicy nieco lżejszej turystyki mogli autokarem pojechać do Budziszyna czy Liberca.

Właśnie przy okazji tego rajdu, jakby boczną furką, weszli na estradę zdrojową członkowie orkiestry Śląskiego Okręgu Wojskowego, którzy dali nam trwający trzy kwadranse pokaz muzyczny „musztry” w kilku odmianach: fil-



Mjr. M. Dziubek był w swoim świeradowskim żywiole.



Orkiestra przywiozła też ze sobą wokalistkę.

mowej, jazzowej, popowej, bluesowej, swingowej i co tam kto chciał! Wiedział mjr Edward Tomków, komu przekazać kierownictwo orkiestry, co stało się – przypomnijmy – dwa lata temu na tej samej hali spacerowej, gdy batutę uroczyste przejmował por. Mariusz Dziubek, dziś już kapitan, prowadzący swych chłopców pewną ręką przez wzburzone fale różnych gatunków muzycznych. Mało jest chyba takich sal, gdzie orkiestra ŚOW czułaby się równie dobrze, jak u siebie w domu.

Konferansjer błysnął dwakroć lekko kwaśnym poczuciem humoru. Raz - gdy powiedział, że Fenicjanie wynaleźli pieniądź i wynaleźli go bardzo mało (to w odniesieniu do faktu odebrania nam festiwalu – niby z powodów oszczędności finansowych), dwa – gdy przypominał, że orkiestra niedawno wróciła z Giżycka, gdzie trzeci raz z rzędu wygrała konkurs, nie omieszkując dodać: „gdzie mu tam do Świeradowa!”

W kularowych rozmowach padały stwierdzenia w rodzaju „Iza się w oku kręci” i „w Giżycku ten festiwal jest dla nikogo, bo liczba muzyków przewyższała często liczbę widzów”. Nie trzeba dodawać, że tego wieczoru widzowie szczerze wypełnili wszystkie siedzące miejsca w hali – grubo ponad 200!

Profesjonalna muzyka może być lekka, łatwa i przyjemna, czego dowody orkiestranci w mundurach nieraz dawali na hali spacerowej; w poniedziałek 4 października nie mogłoby więc być inaczej. I na stronie podpowiadamy: jeszcze, jeszcze! (AK)

Przypominamy, że następny numer „Notatnika” w punktach kolportażu znajdzie się 17 listopada - wyjątkowo w trzecią środę miesiąca z uwagi na zaplanowane na 21 listopada wybory samorządowe. Reklamy do tego numeru prosimy składać do 8 listopada br.



WEKTOR
FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
MIRSK, UL. SŁOWACKIEGO 34

OFERUJE:

- * kompleksowe remonty budynków
- * pokrycia dachowe, polbruk
- * ocieplenia budynków, elewacje
- * płytki, malowanie, regipsy, gładzie
- * budowa ogrodzeń różnego typu

Firma nasza to dobra cena i dobre technologie.

* pracujemy na dobrych, sprawdzonych materiałach
* zapewniamy możliwość negocjacji cen

tel. (075) 78 34 726
tel./fax. (075) 78 34 677
www.wektormirsk.pl

Notatnik Świeradowski

Redakcja „Notatnika Świeradowskiego” przygotowuje czarno-białą wkładkę wyborczą, w której będą się mogli zaprezentować wszyscy kandydaci na burmistrza oraz na radnych miejskich, powiatowych i do sejmiku samorządowego.

Kandydaci na burmistrza, którzy przedstawieni będą alfabetycznie, do zdjęcia powinni dołączyć podstawowe informacje o sobie: imię, nazwisko, wiek, wykształcenie i nazwę komitetu, z jakiego startują.

Kandydatów do Rady Miasta,

Projekt pod powyższym tytułem wdraża Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju. Projekt systemowy w zakresie rozwoju i upowszechniania aktywnej integracji społecznej na lata 2007-2013 realizowany w ramach PO KL, Priorytet VII, Działanie 7.1.1.

Termin: Styczeń-grudzień 2010 r.

Do kogo jest adresowany? Grupą docelową są osoby korzystające z pomocy społecznej (i ich otoczenie), które nie pracują i są w wieku aktywności zawodowej.

Co projekt oferuje uczestnikom?



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚĆ



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Realizowany w ramach Działania 7.1.1 projekt jest kompleksowym wsparciem i stworzeniem niezbędnych warunków do integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym m.in. poprzez:

* kształcenie umiejętności w zakresie ról społecznych i zdobycia kwalifikacji zawodowych,

* rozwój form i narzędzi aktywnej integra-

cji społecznej poprzez kontakty socjalne obejmujące, np. wspieranie zdolności do podjęcia zatrudnienia, usługi o charakterze edukacyjnym, zdrowotnym i społecznym,

* wdrażanie nowych form wsparcia umożliwiających integrację zawodową i społeczną.

Wnioskodawca: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. 11 Listopada 35, Świeradów-Zdrój, tel./fax 75 78 16 32, swerzd@wp.pl



przedstawionych przez swoje komitety wyborcze (komitety będą zaprezentowane według wylosowanych numerów), również pokażemy w kolejności alfabetycznej. Każdy komitet powinien dołączyć zdjęcia kandydatów opatrzone imieniem, nazwiskiem, numerem okręgu, z którego startują, oraz informacja o wieku i wykształceniu.

W razie niedostarczenia fotografii któregoś z kandydatów, w gazecie ukaże się pusta ramka z podstawowymi informacjami. Jeśli komitet wyborczy nie dostarczy żadnych materiałów o kandydatach, zostaną oni przedstawieni jedynie z imienia i nazwiska w kolejności alfabetycznej – na podstawie informacji z Miejskiej

Komisji Wyborczej.

Fotografie kandydatów do rady powiatu i do sejmiku dolnośląskiego zaprezentowane zostaną w taki sam sposób, jak kandydatów na burmistrza: alfabetycznie, z imieniem, nazwiskiem, wiekiem, wykształceniem i nazwą komitetu, z jakiego startują.

Komitety wyborcze proszone są o złożenie wszystkich materiałów na płycie CD w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości – Urząd Miasta, ul. 11 Listopada 35, II piętro – do 29 października br.

W sprawach organizacyjnych lub budzących wątpliwości pełnomocnicy komitetów wyborczych proszeni są o kontakt z redakcją – tel. 661 784 827.

DYREKTOR POWIATOWEGO URZĘDU PRACY W LUBANIU ZAPRASZA OSOBY BEZROBOTNE ZAINTERESOWANE PRYZNANIEM JEDNORAZOWYCH BEZZWROTNYCH ŚRODKÓW NA PODJĘCIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ DO UDZIAŁU W BEZPŁATNYCH KONSULTACJACH - 14 X OD GODZ. 12⁰⁰ I 27 XI OD GODZ. 12³⁰

Podczas konsultacji omówione zostaną warunki, jakie musi spełniać osoba ubiegająca się o przyznanie środków;

- 4 regulamin przyznawania środków;
 - 4 zawartość formularza „Wniosek o przyznanie bezrobotnemu jednorazowo środków z Funduszu Pracy na podjęcie działalności gospodarczej” oraz sposób jego wypełnienia;
 - 4 dokumentowanie zabezpieczenia zwrotu przyznanych środków, formy zabezpieczenia;
 - 4 obowiązek posiadania uprawnień lub kwalifikacji zawodowych wymaganych do prowadzenia danego rodzaju działalności gospodarczej lub do obsługi maszyn i urządzeń, jakie miałyby zostać zakupione z przyznanych środków;
 - 4 pierwsze kroki związane z podjęciem działalności gospodarczej.
- Miejsce konsultacji: PUP Lubań, ul. Lwówecka 10, pok. nr 3, I p.

ZAKŁAD USŁUG WODNO- KANALIZACYJNYCH KRZYSZTOF HABURA

WYKONUJE:

- PRZYŁĄCZA WOD-KAN DO BUDYNKÓW
- DRENAŻE
- ORAZ WSZELKIE USŁUGI HYDRAULICZNE

tel. domowy (po godz. 18)
75 78 17 138
tel. kom. 508 106 862



Orłowska Nieruchomości

WYCENA I POŚREDNICTWO W OBROTCIE
Biuro w Świeradowie, ul. Piastowska 10
tel./fax 75 78 16 545; kom. 697 284 818
elorowska@tlen.pl

1. Świeradów - dom w stanie surowym otwartym + działka 20.081 m². 175.000 euro.
2. Okolice Lubomierza - dom 220 m². 160.000 zł.
3. Wleń - centrum: dom 128 m². 200.000 zł.
4. Świeradów - mieszkanie 73 m², 4 pokoje. 240.000 zł.
5. Świeradów - działka budowlana 3.000 m². 150.000 zł.
6. Świeradów - działka przemysłowa 3.612 m². 160.000 zł.
7. Świeradów - działka budowlana 3.000 m². 360.000 zł.
8. Gryfów - działka rolna przy trasie Jelenia Góra - Zgorzelec, pow. 1 ha. 150.000 zł.

www.orlowska-nieruchomosci.gratka.pl

**KOMPUTEROWE BADANIE SERCA:
NOWA DIAGNOSTYKA - CYFROWE EKG
+ CYFROWA WEKTOKARDIOGRAFIA
Z OBRAZEM NACZYŃ
WIĘNCOWYCH; PULSOKSYLOMETRIA**
(badanie zawartości tlenu we krwi do określenia
możliwości wysiłków fizycznych w warunkach górskich);
USG (tarczycy, nerki, prostaty, brzuch).

**PROFILAKTYKA ZAWAŁU
I CHOROBY WIĘNCOWEJ SERCA**

**DR NAUK MED.
JAKUB KWIATKOWSKI**
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ,
UL. STRUMYKOWA 8

Przyjmuje: wtorki i piątki
w godz. 9⁰⁰-11⁰⁰ i 17⁰⁰-18⁰⁰
Rejestracja pod nr. tel. 75 78 16 320
w godz. 8⁰⁰-9⁰⁰

Wykaz komitetów z Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój, które złożyły zawiadomienie o utworzeniu komitetu wyborczego oraz o zamiarze zgłaszania kandydatów na radnych na dzień 4 października 2010 r.

Lp.	Nazwa komitetu	Pełnomocnik wyborczy
1.	KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW KONKRETNIE I REALNIE	Mariola Marciniak
2.	KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW ŚWIERADÓW DLA MIESZKAŃCÓW	Dorota Kudera
3.	KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW POROZUMIENIE ŚWIERADÓW 2010	Zbigniew Piotr Szereniuk

KALENDARZ WYBORCZY

22 października - zgłaszanie terytorialnym komisjom wyborczym list kandydatów na radnych

27 października do godz. 24⁰⁰ - zgłaszanie gminnym komisjom wyborczym kandydatów na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast

29 października - przyznanie przez komisarzy wyborczego, wykonującego zadania o charakterze ogólnowojewódzkim, numerów dla list tych komitetów wyborczych, które zarejestrowały co najmniej jedną listę kandydatów w wyborach do sejmiku województwa i nie został im przyznany numer przez Państwową Komisję Wyborczą

31 października - przyznanie przez komisarzy wyborczego numerów dla list tych komitetów wyborczych, które zarejestrowały co najmniej jedną listę kandydatów w wyborach do rady powiatu i nie został im przyznany numer przez Państwową Komisję Wyborczą ani przez komisarzy wyborczego wykonującego zadania o charakterze ogólnowojewódzkim

31 października - podanie do publicznej wiadomości, w formie obwieszczenia,

informacji o numerach i granicach obwodów głosowania oraz o wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych

6 listopada - rozplakatowanie obwieszczeń właściwych terytorialnych komisji wyborczych o zarejestrowanych listach kandydatów na radnych zawierających numery list, skróty nazw komitetów, dane o kandydatach umieszczone w zgłoszeniach list wraz z ewentualnymi oznaczeniami kandydatów oraz treść oświadczeń lustracyjnych stwierdzających fakt pracy lub służby w organach bezpieczeństwa państwa lub współpracy z nimi

6 listopada - rozplakatowanie obwieszczeń gminnych komisji wyborczych o zarejestrowanych listach kandydatów na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast, na których umieszczone będą, w kolejności alfabetycznej: nazwiska, imiona, wiek, wykształcenie, miejsce zamieszkania, nazwa komitetu zgłaszającego kandydata, nazwa partii politycznej, do której należy kandydat, oraz treść oświadczeń lustracyjnych stwierdzających fakt pracy lub służby w organach bezpieczeństwa państwa lub współpracy z nimi

7 listopada - powołanie przez gminną komisję wyborczą obwodowych komisji wyborczych - sporządzenie spisów wyborców w urzędzie gminy

11 listopada - składanie wniosków o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania

16 listopada - składanie wniosków przez wyborców niepełnosprawnych o dopisanie ich do spisu w wybranym obwodzie głosowania na obszarze gminy

19 listopada, godz. 24⁰⁰ - koniec kampanii wyborczej, początek ciszy wyborczej

20 listopada - przekazanie przewodniczącym obwodowych komisji wyborczych spisów wyborców

21 listopada - głosowanie

5 grudnia - II tura wyborów wójtów, burmistrzów i prezydentów miast





Typ karabinu był jeden, ale szkół strzelania tyle, ile sposobów mierzenia do celu.



Podajcież wreszcie wodę, bo nam piknik spali się ze wstydu!



Ja z tymi panami nie mam nic wspólnego, ja tylko podaję grochówkę!

IZERSKIE PIKNIK 2010 BABIE LATO



Powyżej bawiąca się publiczność na występie Czerwonych Gitar, poniżej zespół na scenie, a obok - folkowe panie pokazały, że można w strojach ludowych tańczyć i przy bigbie.



Z prawej idol małałatów Ras Luta, z lewej jego wierni fani i fanki późną wieczorną porą.

Pana Narcyza „Drogi życia”

10 września odbyło się MZS spotkanie gimnazjalistów klas trzecich z Narcyzem Bartoszewskim-Wnukowskim, lekarzem psychiatrą, seksuologiem, historykiem, a przede wszystkim pisarzem niezwykłych autobiograficznych książek, w których często wspomina nasze miasto, gdyż Świeradów odwiedza dwa, a czasami trzy razy w roku. Jak przyznał w „Drogach życia” (dostępna w bibliotece), pierwszy przejazd przez miasto ul. 11 Listopada nie wywarł na nim pozytywnego wrażenia, dopiero za drugim razem z żoną zdecydowali się dotrzeć do centrum i wypocząć po podróży w Domu Zdrojowym, gdyż po latach na emigracji chcieli odpocząć w Polsce, wybierali miejsca w ciemno i tak wybrali Świeradów, gdyż uznali, że to piękny zakątek, szczególnie ze względu na przyrodę, widoki i spokojne tereny do wypoczynku i spacerów.

Obserwując nasze miasto od 10 lat, pan Narcyz napisał, że Świeradów jest z roku na rok piękniejszy i jest to miasto marzeń. W książce skarży się jedynie, że brakuje ławek do wypoczynku, a ludzie starsi wymagają takich miejsc, zanim dojdą w górę, np. do wyciągu.

Opowiedział też o swoim niezwykłym życiu, o rodzinie na Podolu, o NKWD, więzieniu w Kamieńcu Podolskim, gdzie przebywał i zginął jego ojciec, o zsyłce w głąb Rosji, o strasznych mrozach i śniegach, które całkowicie zakrywały niskie domy, o okupacji niemieckiej w Gródku Podolskim, o wywozie i mordowaniu Żydów przez Niemców, o powrocie do Polski, studiowaniu, o Solidarności, ointernowaniu za działalność i o ucieczce do

Niemiec w przeddzień aresztowania za polityczną działalność.

Opowieści były wzruszające, ale też humorystyczne, a gimnazjaliści z podziwem patrzyli na człowieka, który z rodziną tak wiele przeżył, jednak zachował dystans do wydarzeń, a przede wszystkim wielkie poczucie humoru. (KP)



tel. kontaktowy
697 932 875

**Kierownik budowy
z uprawnieniami
do kierowania robotami
budowlanymi bez
ograniczeń, w specjalności
konstrukcyjno-budowlanej
i dużym doświadczeniem,
podejmie nadzór nad
budową domków
jednorodzinnych
i innych obiektów
budowlanych.**

WEKTOR
FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
MIRSK, UL. SŁOWACKIEGO 34

OFERUJE:

- * kompleksowe remonty budynków
- * pokrycia dachowe, polbruk
- * ocieplenia budynków, elewacje
- * płytki, malowanie, regipsy, gładzie
- * budowa ogrodzeń różnego typu

**Firma nasza
to dobra cena
i dobre
technologie.**



- * pracujemy na dobrych, sprawdzonych materiałach
- * zapewniamy możliwość negocjacji cen

tel. (075) 78 34 726
tel./fax. (075) 78 34 677

www.wektormirsk.pl



Notatnik Świeradowski

2010 IZERSKIE PIKNIK BABIE LATO

By impreza plenerowa mogła być udana, niezbędne są dwie rzeczy: pogoda i gwóźdź programu. Lepszą pogodę od tej, która 18 września rozciągnęła nad Świeradowem słoneczny woal, trudno byłoby sobie wymarzyć. Było ciepło, wiał lekki wietrzyk, dopisała publika i nastroje, zaś program mógł zaspokoić najbardziej wybredne gusta. A przysłowiowym gwóździem okazał się koncert weteranów polskich scen – Czerwonych Gitar, które koncertują nieprzerwanie od 45 lat, i choć bez Seweryna Krajewskiego, to wciąż z dwoma założycielami i z nieśmiertelnym repertuarem.

Ich występ poprzedziły folklorystyczne nuty w wykonaniu Bogdanek, Smolniczan i Łużyczan. Strażacy zaprezentowali swe umiejętności w rozwijaniu szyku bojowego i – to już tradycja – jednej z drużyn „nie wypaliła” sikawka. Dzieciaki mogły do woli i za darmo wdrapywać się na dmuchane zamki i zjeżdżać z nich, taplać się w basenie pełnym piłek lub ćwiczyć ewolucje na batucie.

Zarówno duzi, jak i mali mogli popробować swych sił w strzelaniu z broni laserowej, którą na co dzień posługują się młodzi biathloniści, albo pograć w bule (swoją drogą, czas by się zastanowić nad ogólnomiejskimi rozgrywkami w tej do cna francuskiej rozrywce).

Przez całe popołudnie dymiły kuchnie polowe i grille, ostro przyrządzone potrawy gasiło się piwem lwóweckim (debiut nalewaków i firmowych parasoli w Świeradowie).

Przez całe popołudnie po murawie przechadzał się – z mikrofonem – burmistrz Roland Marciniak, który zachęcał do wzięcia udziału w licznych konkursach, obdarowując szczęśliwców nagrodami ufundowanymi przez sponsorów (np. zdobywał ją ten, kto znał tytuł piosenki Czerwonych Gitar, która wygrała festiwal Opole, czyli „Takie ładne oczy”).

Występ dinozaurów polskiego rocka (zwa-

że muzyka nie dzieli się na młodzieżową i dorosłą – jeśli jest dobra, rytmiczna, wpadająca w ucho, nadaje się do wspólnego śpiewania i kołysania, znaczy, że jest także uniwersalna. Czerwone Gitary przypomniały takie przeboje, jak „Ciągłe pada”, „No bo ty się boisz myszy”, „Historia jednej znajomości”, „Płoną góry, płoną lasy”, „Biały krzyż” a nawet Klenczonowe „10 w skali Beauforta”. Niektóre z tych piosenek podśpiewywali jeszcze dziadkowie obecnych na koncercie widzów, ale – jak widać – nikomu to specjalnie nie przeszkadzało.

Ubiegłorocznym wzorem, gdy przebrzmiały dźwięki muzyki wielopokoleniowej i starszyzna w większości poszła podtrzymać żar domowych ognisk (zachęcona chyba pokazem fajerwerków), na boisku została młodzież, dla której organizatorzy przygotowali występ czadowej kapeli reggae – Ras Luta. Słowem – dla każdego coś miłego, smacznego, spodziewanego i niespodzianego zarazem.

Bezlik nagród rozdawanych podczas pikniku organizatorzy zawdzięczają fundatorom, którymi byli: Pizzeria La Gondola, Schronisko na Stogu Izerskim, Izer-Med, Malinowy Dwór, Park Hotel, Białe Kamienie, St. Lukas, kręgielnia, Pizzeria Margherita oraz nowy dzierżawca wyciągów Kamieniec i Izery – firma Digger z Piechowic. Za szczodrość i ofiarność organizatorzy składają im gorące podziękowania, które kierują też do wszystkich, którzy pomogli w przygotowaniu i przeprowadzeniu imprezy: burmistrzowi Mirska, OSP Świeradów, Straży Miejskiej, MZS Świeradów, Grupie Młodzieżowej SPINACZ pod kierunkiem Agnieszki Szwarz, Izabeli Jurczak, Marcinowi Stachurskiemu i Mariuszowi Pyszowi, Uzdrowiskowi oraz policji.

Tekst Adam Karolczuk
Zdjęcia Tomasz Chmielowiec



Pióropusz fajerwerków nad miastem, które powoli wygaszał późnoletni zmierzch - tak to wyglądało z pozycji obserwatora na stoku Kamieńca.

W doborowym towarzystwie



Grupa Karkonoska GOPR zaprosiła poczty sztandarowe gimnazjów noszących imię Ratowników Górskich do udziału w II Spotkaniu Ratowników GOPR w Sanktuarium

Jasnogórskim. 1 października 7 Grup Regionalnych: beskidzka, bieszczadzka, jurajska, karkonoska, krynicka, podhalańska i wałbrzysko-klodzka oraz 3 gimnazjalne poczty sztandarowe (nasz na zdjęciu w środku) przybyły do Częstochowy, by uczestniczyć w mszy, której przewodniczył o. Kamil Szustak. W pielgrzymce wzięło udział ponad 300 osób, w tym Naczelnik GOPR Jacek Dębicki.

Mszę poprzedziło spotkanie w sali ojca Augustyna Kordeckiego na konferencji, podczas której uczestnicy poznali historię cudownego wizerunku Matki Bożej w świetle badań naukowych oraz usłyszeli informacje na temat „sukienek obrazu”, którymi ikona jest ozdabiana od II połowy XVII w. Dowiedzieli się także, że 5 września br., w stulecie ponownej koronacji jasnogórskiego obrazu, nastąpiło uroczyste poświęcenie i złożenie w darze wotum narodu - nowych koron i przyozdabiającej obraz sukienki, których twórcą jest gdański złotnik i bursztynnik Mariusz Drapikowski. W nowej sukience znalazły się m.in. platyna, złoto, srebro, meteoryty znalezione w różnych częściach świata oraz tysiące brylantów i innych kamieni szlachetnych, a także niewielki fragment skrzydła rozbitego prezydenckiego samolotu. Wykorzystane zostały też plastikowe różańce i aluminiowe medaliki. Ciężar dzieła wynosi 17 kg.

Uczestnicy wyjazdu serdecznie dziękują Tomaszowi Mitkiewiczowi za nieodpłatną organizację transportu do i z Jeleniej Góry.
(TF)



POMYŚL O SWOIM WZROKU !!!

U NAS ZYSKACIE PAŃSTWO:

- * najlepszą jakość
- * korzystne ceny
- * badanie wzroku
- * szkła: jedno- oraz dwuogniskowe, progresywne, przeciwsłoneczne, korekcyjne, do pracy przy komputerze

10% RABATU!
dla mieszkańców Świeradowa i okolic

POLECAMY: Ray-Ban

PORSCHE DESIGN **ESCHENBACH**

zoom optyk Derengowscy
59-850 Świeradów-Zdrój
ul. Zdrojowa 6A
tel. +48 75 781 6561
kom. +48 697 453 122
kontakt@zoomoptyk.pl

www.zoomoptyk.pl

Notatnik Świeradowski

Na straży ognia i wody



7 sierpnia od godz. 7⁰⁰ do 19⁰⁰ wszystkie zastępy OSP, wspomagane przez OSP Pobiedna, Leśna oraz PSP Lubań brały udział w usuwaniu skutków powodzi w mieście.

8 sierpnia w godz. 8⁰⁰-13⁰⁰ zastępy OSP brały udział w rekonstrukcji zbiornika retencyjnego na ujściu wody Wrzos. Następnie udały się do Leśnej, gdzie w godz. 14⁰⁰-18³⁰ udzielały pomocy tamtejszym powodziarzom.

9 sierpnia po południu wozem ratownictwa technicznego powieziono do Bogatyni dary dla powodziarzy.

Tego samego dnia wieczorem strażacy przez 3 godziny (od godz. 20⁰⁰) wypompowywali wodę z budynku przy ul. Grunwaldzkiej, nim wreszcie zneutralizowano przeciek

W nocy z 9 na 10 sierpnia zapaliła się instalacja elektryczna w domu przy ul. Willowej. Oba świeradowskie zastępy gasiły pożar od północy do 1⁴⁰.

10 sierpnia strażacy przez 3 godziny oczyszczali z mułu zbiornik ujęcia Wrzos.

11 sierpnia wieczorem nastąpił ponowny przeciek w tym samym budynku przy ul. Grunwaldzkiej i znów pompy działały przez 3 godziny (od godz. 18⁰⁰)

12 sierpnia po wieczornej kolizji drogowej na ul. Sienkiewicza strażacy przez półtorej godziny neutralizowali plamę oleju.

19 sierpnia wieczorem przez trzy godziny udrażniano przepust przy ul. Polnej.

20 sierpnia w południe zapaliła się sadza w kominie budynku przy ul. Piastowskiej. Pół godziny wystarczyło, by ugasić ogień.

30 sierpnia o północy trzeba było zneutralizować kolejną plamę oleju, tym razem przy gondoli. Ta akcja trwała również półtorej godziny.

3 września rano tylko 20 minut potrzebowali strażacy, by usunąć z jezdni zwalony słup telegraficzny przy ul. Gołębiej.

3 września wieczorem przez 10 minut gaszono śmieci w koszu przy ul. Wyszyńskiego.

5 września zastępy ze Świeradowa i Czerniawy uczestniczyły w pokazach strażackich na dożynkach gminnych w Rębiszowie – w ramach współpracy z tamtejszą jednostką.

16 września po południu strażacy pośpieszyli na ratunek... karetce pogotowia ratunkowego, niemogącej dojechać do kobiety, która zasląbla na górskim szlaku do schroniska, a upadając na ziemię potłukła się boleśnie i doznała obrażeń zewnętrznych. Poszkodowaną transportowano na noszach przez 1,5 km.

18 września w ramach Izerskiego Babiego Lata dwa zastępy wzięły udział w pokazach bojowych.

Tego samego dnia przed północą strażacy pojechali na ul. Zdrojową w celu sprawdzenia instalacji grzewczej i ustalenia wycieku wody w budynku mieszkalnym.

19 września zapaliła się instalacja opła zafiry (na ul. Zdrojowej), a 22 września - VW golf (na ul. Piłsudskiego). Oba pożary szybko i sprawnie ugaszono, nie dopuszczając do całkowitych zniszczeń pojazdów.

20 września strażacy OSP Czerniawa musieli wyciąć zmruszone drzewo zagrażające budynkowi przy ul. Sanatoryjnej.

23 września wczesnym rankiem jednostki OSP zostały wezwane do pożaru

domu przy ul. Myśliwskiej. Ogień zaprószył nieostrożnie obchodzący się ze świeczką gospodarz (dom jest bez przyłącza energetycznego). Mężczyzna zaczął się gasząc pożar i trzeba było wezwać karetkę, by odwieźć go do szpitala. Na szczęście nie do rozprzestrzenienia się ognia i budynek pozostał nietknięty.

23 września przed północą zastęp OSP Czerniawa zadysponowany został przez PSP Lubań do usunięcia zwałonego drzewa na ul. Strażackiej. Dzień później kolejne drzewo na tej samej ulicy usuwali strażacy świeradowscy.

24 września ok. godz. 15⁰⁰ kuracjuszka mieszkająca w pawilonie „B” Domu Zdrojowego zauważyła dym wydobywający się z spod drewnianej belki w murze na III piętrze. Natychmiast zaalarmowano straż, która przybyła – zważywszy na hasło „Dom Zdrojowy” - w sile dwóch zastępów świeradowskich oraz jednostki PSP. Pracownicy Domu Zdrojowego podjęli prawidłowe działanie wykorzystując hydrant w budynku i przystąpili do gaszenia przed przybyciem jednostek. Akcja trwała półtorej godziny.

25 września w południe zapaliła się instalacja elektryczna w mieszkaniu przy ul. Prusa - 2 świeradowskie zastępy OSP gasiły ogień przez godzinę.

28 września rano strażacy udrażniali przepusty na ul. Batorego i Zakopiańskiej. Po zakończeniu tej akcji dyżurny KP PSP zadysponował zastęp do gminy Olszyna, gdzie przewrany został wał przeciwpowodziowy, a następnie do Nawojowa Śl., by pomógł w wypompowywaniu wody z zalanych domów. Strażacy wrócili z akcji o godz. 15³⁰.

30 września o godz. 15⁴⁰ podczas remontu hotelu „Kwisa” brygady wykonujące prace ziemne uszkodziły gazociąg niskiego zasilania. 2 zastępy OSP miały za zadanie zabezpieczenie terenu oraz ewakuację osób z zagrożonego rejonu. Na szczęście pracownik gazowni był tego dnia w Świeradowie, pojawił się na miejscu awarii po kilku minutach i odciał zasilanie. Po godzinie awaria została usunięta.

4 października szalejąca wichura powaliła 4 drzewa w mieście, z którymi jedno uderzyło w budynek przy ul. Sędziwej 6, niszcząc konstrukcję połowy dachu (na zdjęciu). W usuwaniu skutków udział brały zastępy OSP ze Świeradowa, Czerniawy i Leśnej oraz PSP Lubań.

Straż tego dnia miała przez cały dzień pełne ręce roboty, bo przewrócone drzewo na ul.



Długiej zablokowało dojazd do przejścia granicznego, przy ul. Wierzbowej drzewa uszkodziły linię energetyczną, pnąc zwały się też na ul. Polną i Źródłą. Od godz. 16⁰⁰ do 19⁰⁰ strażacy pomagali w Czerniawie w założeniu plandeki na uszkodzony dach budynku przy u. Sędziwej.

Tadeusz Baka

Działania Straży Miejskiej



We wrześniu Straż Miejska w ramach kontroli czystości i porządku na terenie gminy przeprowadziła 12 kontroli posesji, dokonała 2 kontroli oświetlenia ulicznego, 3 kontrole zrzutu ścieków oraz 4 kontrole prawidłowości oznakowania ulicznego i czytelności znaków. Strażnicy dwukrotnie interweniowali w stosunku do osób nieletnich, a ponadto:

- interweniowali kilkanaście razy po zgłoszeniach od mieszkańców;

- przeprowadzili 2 interwencje dotyczące niezachowania ostrożności przy trzymaniu psów;

- dokonali 6 kontroli punktów sprzedaży alkoholu;

- czterokrotnie interweniowali w stosunku do osób nietrzeźwych;

- podjęli 19 interwencji w stosunku do kierowców naruszających przepisy ruchu drogowego;

- zabezpieczyli dwa miejsca kolizji i zdarzeń losowych;

- podjęli 17 interwencji pod kątem ujawnionych wykroczeń porządkowych na terenie miasta;

- przeprowadzali na bieżąco kontrole miejsc, w których gromadzi się tzw. element patologiczny;

- na bieżąco też przekazywali informacje związane z nieprawidłowościami do od-

powiednich służb;

- od 26 do 28 września prowadzili stałą kontrolę cieków wodnych w związku z obfitymi opadami deszczu, podejmując działania mające na celu zabezpieczenie miejsc zagrożonych podtopieniami w związku z ogłoszonym stanem przeciwpowodziowym.

W związku z rozpoczęciem nowego roku szkolnego w ramach akcji „Bezpieczna droga do szkoły” zabezpieczano przejścia dla pieszych w rejonie szkół, prowadzono też stałe kontrole terenów przyszkolnych.

Z najmłodszymi uczniami zaczynającymi naukę przeprowadzono pogadankę o właściwym zachowaniu się na drodze, podczas której zostały rozdane elementy odblaskowe mające na celu poprawę bezpieczeństwa.

18 września zabezpieczano przebieg pikniku IZERSKIE BABIE LATO na terenie stadionu miejskiego.

** Straż Miejska ma swoją siedzibę w Urzędzie Miasta przy ul. 11. Listopada 35, a strażnicy czekają na sygnały od mieszkańców w poniedziałki w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰ oraz od wtorku do piątku w godz. 7³⁰-15³⁰.*

Tel. kontaktowe: Bolesław Sautycz - 500 231 708, Damian Hryciw - 512 243 901.

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów - Zdrój informuje, że 27 września br. na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta został wywieszony - na okres 21 dni - wykaz w sprawie wyznaczenia do sprzedaży na rzecz najemców w trybie bez-

przetargowym:

- lokali mieszkalnych o numerach 9 i 15 w budynku przy ul. Zdrojowej 5, wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki nr 16/1, am. 6, obr. IV.

Wykaz jest dostępny do wglądu w godzinach pracy UM.

S C H E I N E R N I E R U C H O M O Ś C I Ś W I E R A D O W S K I E
Świeradów, ul. Zakopiańska 8, tel. 075 78 16 359, 0603 766 496, 0603 766 936
Poleca domy, działki, mieszkania, pensjonaty w Świeradowie i okolicach
DUŻY WYBÓR DOMÓW WIEJSKICH 20 KM OD ŚWIERADOWA. PRZYJMujemy
DO SPRZEDAŻY: MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI, OBIEKTY UŻYTKOWE.
WYBRANE OFERTY (WIĘCEJ W BIURZE):

Świeradów – mieszkanie 42 m², dwaj pokoje z pięknym widokiem, 63.000 zł
Świeradów – kawalerka 33,5 m² spółdzielcze własnościowe 90.000 zł
Świeradów – mieszkanie spółdzielcze własnościowe, 68 m², niski parter, przejściowe, 92.000 zł
Świeradów – dwa pokoje 37,7 m², wysoki parter w blokach, od nowienia, 135.000 zł
Świeradów – mieszkanie 56 m², trzy pokoje, IV piętro, 215.000 zł
Świeradów – mieszkanie na os. Korczaka, 61 m², trzy pokoje, I piętro 205.000 zł
Świeradów – dom do remontu, 220 m², położony wysoko pod lasem, 305.000 zł
Świeradów – ul. Batorego, działka 2.500 m², pod usługi turystyczne, do 5 kondygnacji, 570.000 zł
Świeradów – działka, 3.630 m², 150 m od gondoli, pod usługi turystyczne, do IV kondygnacji
Świeradów – ul. Sienkiewicza, 2,38 ha, pod turystykę i zabudowę wielorodzinną, IV kondygnacje
Świeradów – ul. Piastowska, 7.651 m², pod usługi turystyczne, pełne uzbrojenie, IV kondygnacje
Świeradów – ul. Wiśniowa, 1.932 m², pod zabudowę jednorodzinna
Świeradów – okolice ul. Wiśniowej, działka 640 m², pod zabudowę jednorodzinna, 120.000 zł
Świeradów – ul. Osiedlowa, działka 2.650 m² pod dom, widok na góry
Świeradów – wysoko położony przedwojenny dom po remoncie, 220 m², działka 3,4 ha
Czerniawa – mieszkanie jednopokojowe 32 m², I piętro, ogrzewanie gazowe, 72.000 zł
Czerniawa – mieszkanie na II piętrze, 78 m², c.o. - piec w łazience, 135.000 zł
Czerniawa – nowy dom, 350 m², z możliwością pokoi pod wynajem, działka 1,2 ha
Czerniawa – działka 1.626 m², płaski teren, widok na góry, 150.000 zł
Czerniawa – dom przedwojenny, 150 m², zadbane, działka ok. 4.000 m², 320.000 zł
Czerniawa – działka rolna, 7.300 m², 200 m do zabudowań, ładne widoki, 50.000 zł
Czerniawa – mały dom do remontu, działka 396 m² + 1.356 m², 110.000 zł
Czerniawa – piękna willa, 470 m², częściowo po remoncie, działka ok. 2.500 m²
Czerniawa – działka 4.563 m², ul. Główna, zabudowa do 3 kondygnacji
Czerniawa – działki budowlane po 1.500 m², po 49.500 zł
Pobiedna – mieszkanie 63 m², parter, 150 m od granic Świeradowa, 93.000 zł
Pobiedna – mieszkanie w bloku, 62 m², II piętro, trzy pokoje, 80.000 zł
Orłowice – mieszkanie 65,7 m², 3 pokoje po remoncie, bez czynszu, 110.000 zł
Wolimierz – działka budowlana, 2.000 m², przy asfalcie koło Alchemika, 69.000 zł
Wolimierz – działka pod zabudowę, 2.100 m², okazjna cena - 35.000 zł
Mładz – działka 1.338 m², przy asfalcie, 40.000 zł
Świecie – działka z możliwością zabudowy, 2.200 m², widok z góry, 15.000 zł
Mirsk – mieszkanie 3-pokojowe po remoncie, 115.000 zł
Mirsk – mieszkanie po remoncie, 63 m², I piętro, bezzynszowe, 63.000 zł
Krobica – działka 4.200 m² pod dom, przy asfalcie, 77.000 zł
Mroczkowice – działka 1.200 m², wydane warunki zabudowy, woda i kanalizacja, 59.000 zł
Wola Augustowska – 10 km od Świeradowa, dom dwurodzinną, 460 m², widok na góry, 410.000 zł
Wieś – 10 km od Świeradowa, dom przedwojenny, duża obora, 20 ha, 600.000 zł
Złoty Potok – nad Zalewem, dom 735 m², sala ze sceną 180 m², działka 1 ha, 430.000 zł
Wieś nad Zalewem Złotnickim, 20 km od Świeradowa, działka budowlana 3.795 m², 30.000 zł

www.scheiner.pl

Notatnik Świeradowski



To nie było zdjęcie reżyserowane - rodzina ze Śląska przebywająca latem w Świeradowie została uchwycona obiektywem w trakcie „podziwiania” panoramy Świeradowa z ławy na punkcie widokowym pod Zajęcznikiem. Turyści w swym komentarzu do zaistniałej sytuacji nie kryli zarówno szczerzego oburzenia, jak i ironicznego uśmiechu, a winą za najbardziej niewidoczny widok w życiu obarczyli gospodarzy miasta. Jest już normą, że cokolwiek przyjezdnym nie spodoba się w mieście, w górach, w lesie, na szlaku, w schronisku czy nad rzeką - wskazanie winnego wymaga jedynie skierowania palca wskazującego na władze samorządowe. Ich nie interesują ani granice na mapie, ani podziały branżowych kompetencji, ani samorządowa troska (czy beztroska), z jaką podchodzi się do rozwiązywania bieżących problemów, wśród których - niestety - punkty widokowe pozbawione widoków znajdują się na samym dole listy spraw do załatwienia. To brzoźowe listowie przed oczami turystów leży w kompetencji nadleśnictwa, którego zadaniem jest ochrona i rozbudowa drzewostanu - no, chyba że ktoś leśnikom podpowie, że dla wizerunku miasta warto poświęcić kilkadziesiąt samosiejek. A na razie czekamy do jesiennej opady liści, który przywróci wgląd, i wtedy zapraszamy naszych gości. Przydałaby się też tabliczka przy Zajęczniku z napisem: „Punkt widokowy czynny od listopada do kwietnia!”

SCHEINER NIERUCHOMOŚCI ŚWIERADOWSKIE



SNS 192 - Świeradów. Nowy dom wolnostojący, ok.150 m². Duża działka - 2.348 m² - położona w spokojnej części miasta, z pięknymi widokami, z dala od zgiełku i hałasu. Parter - salon połączony z kuchnią, hol, gabinet, pomieszczenie gospodarcze, WC. Piętro - trzy sypialnie, łazienka z WC i hol. Ogrzewanie elektryczne oraz dodatkowo piękny piec typu koza. Dach kryty dachówką cementową. Znakomite miejsce do mieszkania i wypoczynku. Cena 650.000 zł

SNS 583 - Kartowice. Nowy, całoroczny dom nad Jeziorem Złotnickim, ok. 20 km od Świeradowa. Pow. użytkowa – ok. 130 m², działka 600 m². Parter: taras, hol, jadalnia i aneks kuchenny, łazienka oraz duży salon z kominkiem i przestrzenią otwartą aż po dach. Piętro: dwie sypialnie, antresola nad salonem (trzecia sypialnia) i balkon. Prąd, woda, kanalizacja. Pięć minut jazdy do drogi Jelenia Góra - Zgorzelec, wokół las, woda i łąki. Ok. 40 m do lustra wody. Sprzedaż domu z całkowitym wyposażeniem. Cena 320.000 zł



SNS 762 - Przedwojenny dom do remontu, niedaleko Świeradowa przy spokojnej ulicy z oświetleniem nocnym. Parter: hol, pokój, kuchnia, dwa pomieszczenia gospodarcze do adaptacji. W bryle budynku stodoła - na salon lub garaż. Poddasze do adaptacji na pokoje. Zdrowa więźba dachowa. Własna studnia, wodociąg i kanalizacja w drodze. Dom może być sprzedany na działce 734 m² za 130.000 zł.

SNS 609 - Świeradów-Zdrój, ul. Chrobrego. Działka budowlana na stoku. 11.678 m²- możliwość podziału. 230.000 zł.



SNS 659 - Świeradów-Zdrój, ul. Batorego. Mieszkanie o pow. 110 m², pięć pokoi, kuchnia, łazienka, weranda, centralne ogrzewanie. Cena 199.000 zł.

Warsztat da gamba



U góry: Członkowie Kwartetu Barokowego grali muzykę barokową na instrumentach z epoki. U dołu: Kazimeirz Pyzik i jego czarodziejska viola da gamba.

XVIII Europejskie Spotkania z Muzyką Dawną trwały w tym roku trzy dni. Gwiazdą tegorocznego festiwalu był kontrabasista i kompozytor, a także jeden z najsłynniejszych gambistów w Polsce - Kazimierz Pyzik. Mistrz wykonał w świeradowskim kościele wspaniały recital, który był pełen pasji i wirtuozerskiego kunsztu. Pomimo mroźnego wieczoru i późnej pory w świątyni zgromadziło się około sześćdziesięciu wiernych widzów, w tym grupka dzieci. Mistyczna atmosfera, panująca w kościele sprzyjała wszystkim, również artystcie:

- *Pod względem akustycznym grało się świetnie, naprawdę. Jednak dzisiaj mam trochę niefortunny dzień. Rano nie mogłem zakręcić gorącej wody w pokoju, później wychodząc na koncert pobrudziłem rękaw burakami, a na koniec złamałem mi się smyczek* - podsumował wydarzenia twórca znany ze swojego dystansu i poczucia humoru.

Ciekawostką jest, że jego konikiem są również anagramy, które wykorzystuje do tworzenia śmiesznych przezwisk dla swoich uczniów. I tak Krzysiu jest Siurysiem, a Radosław – Srałwodą. Nie była to pierwsza wizyta Kazimierza Pyzika w Świeradowie. Bywał tu już wcześniej i jak sam stwierdził, nie jest nowicjuszem.

Po raz pierwszy na festiwalowej scenie zagrał również zespół North, prowadzony przez Szczepana Dembińskiego, prezentujący połączenie dawnych dźwięków z nowoczesnym brzmieniem gitary elektrycznej. Zespół Muzyki Dawnej Antiquo More i mali chłopcy z flagami, pokazujący swoje umiejętności akrobatyczne wprawił wszystkich w świetny nastrój. Na koncercie finałowym nie mogło zabraknąć naszych przyjaciół z Czech – grupy „Jääääär” oraz połączonych zespołu z dyrektorem artystycznym festiwalu - Dominikiem Dembińskim, Karoliną Głogowską, Kamila Marcinkowską i Grażyną Klein-Jarasz zaprezentowali kilka, wspólnie przygotowanych utworów.

W tym roku świeradowska publiczność nie zawiodła muzyków, aczkolwiek zachęcamy większe grono mieszkańców, aby uczestniczyli w tak nietuzinkowej i ciekawej imprezie.

Kinga Miakienko



Piątkowy wieczór, kościół św. Józefa, przenikliwe zimno, parujące oddechy, napięcie i wreszcie... godz. 19, pojawia się Kwartet Barokowy w składzie: Ewa Mrowca – klawesyn, Marcel Pavlec (Słowacja) – obój, Jiří Sycha (Czechy) – skrzypce oraz grająca na fagocie Kamila Marcinkowska, świeradowianka, absolwentka Królewskiej Akademii Muzycznej w Hadze, sprawczyni całego zamieszania, która zaprosiła na festiwal swych przyjaciół, a ci w blasku kąpiących zaprezentowali skrzący się bogactwem barokowych dźwięków program. Słusznie zyskali niemiłą aplauz widowni, która zmusiła ich do bisu, a kto nie był, nie widział i nie słyszał - niech żałuje.

Po koncercie K. Pyzika rozmawialiśmy z nim i jego studentami i wymyśliłiśmy, żeby pokusić się o zorganizowanie w Świeradowie warsztatów poświęconych violi da gamba, skierowanych do wszystkich miłośników tego instrumentu. A jak bardzo jest on - ów instrument - czarowny, można się przekonać oglądając francuski film „Wszystkie poranki świata”, poświęcony życiu XVI-wiecznego gambisty Sainte-Colombe, którego muzykę w filmie odtwarzał Jordi Savall – jedna z najsłynniejszych postaci świata muzyki dawnej. Film już dziś polecam, a na wszystkie koncerty muzyki dawnej zapraszam w przyszłości.

R.D. Dembiński



Puchar z sukcesami



Świeradowskie Orły odbierają puchar Komandora Rajdu.

26 września w Zespole Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Lwówku zakończył się XXXVI Jeleniogórski Rajd Młodzieży Szkolnej, który dla „Świeradowskich Orłów” był pasmem sukcesów.

Drużyna w składzie: Monika Brzostowska, Kamila Fierkowicz, Michał Golanowski, Paulina Łojko, Maria Salawa i Gabriela Wojasa - wygrała na trasie Imprezy na Orientację i zdobyła puchar przechodni Komandora Rajdu (który utraciliśmy w ubiegłym roku) dla najlepszej drużyny gimnazjalnej. Monika i Kamila wygrały klasyfikację indywidualną, w której Michał i Gabriela zdobyli III miejsce.

Grupa dzieci młodszych (kl. IV) w składzie: Izabela Figa, Sara Kotlarek, Daniel Olkowski, Aleksander Sergiejczuk i Nikola Sidsiz - zajęła III miejsce na dwudniowej trasie dziecięcej, zaś Izabela, Sara i Aleksander

byli drudzy w indywidualnym konkursie wiedzy turystyczno-krajoznawczej, ulegając tylko uczniom z kl. VI.

Serdecznie dziękuję wszystkim uczestnikom rajdu za wspaniałą postawę turystyczną, zaangażowanie w sukces drużyn i odniesione sukcesy. Ponadto Joannie Pacule, która w okresie wakacji ukończyła kurs przodowników górskich sudeckich - za opiekę nad gimnazjalistami podczas rajdu, Adamowi Palbowowi - za cykliczną organizację szkoleniowych Imprez na Orientację w naszej szkole, a Burmistrzowi Miasta Rolandowi Marciniakowi - za finansowanie Rodzinnych i Mikołajkowych InO w Świeradowie-Zdroju. Dzięki takim działaniom możemy fetować nasze zwycięstwo, bo tylko trening czyni mistrza.

Fierkowicz Teresa

Finisz PRO MUSICA SACRA

28 sierpnia i 25 września przeżyliśmy w kościele św. Józefa w Świeradowie dwie kolejne odsłony festiwalu muzyki sakralnej PRO MUSICA SACRA. W ostatni weekend sierpnia recitałem organowym uraczył nas Tomasz Nistrój z Opola, który gościł na naszym festiwalu już po raz czwarty. Tym razem Tomek jechał do nas w charakterze akompaniatora z programem złożonym z muzyki wokalne, przygotowanym wspólnie ze śpiewakami z Wrocławia.

Wokaliści w drodze do Świeradowa ulegli wypadkowi samochodowemu (na szczęście ucierpiał jedynie samochód) i jasnym się sta-

ło, że na koncert nie dojadą. Tomek z dnia na dzień podjął się przygotowania recitalu i dzięki jego zaradności nie musieliśmy odwoływać koncertu. Składam na ręce tego młodego wykonawcy serdeczne podziękowania za stawienie czoła trudnościom i wykonanie tego koncertu. Serdeczne podziękowania składamy również Janowi Piotrowskiemu z hotelu „Fortuna” za sponsorowanie pobytu naszego kolegi.

25 września koncert wykonał zespół muzyki dawnej Rocal Fuza pod dyrekcją Dominika Dembińskiego. Swoim przyjaciołom z zespołu, jak i panu Dominikowi składam ser-

Chronimy bioróżnorodność



„Chrońmy bioróżnorodność – segregujmy odpady” - to hasło ogólnopolskiej akcji SPRZĄTANIE ŚWIATA 2010 organizowanej przez Fundację Nasza Ziemia. Efektem etapu edukacyjnego były prace przestrzenne na temat ochrony środowiska, które można podziwiać w szkole. Następnie uczniowie MZS wspólnie z nauczycielami podczas działań w terenie sprząkali i sortowali śmieci, bo segregacja odpadów, a zaraz po niej ich recykling doprowadza do zachowania nieodnawialnych zasobów Ziemi, od ich obecności zależy bowiem przetrwanie gatunków.

Dzięki sortowaniu śmieci oszczędzamy drzewa i lasy poprzez powtórne wykorzystanie makulatury albo doprowadzamy do mniejszego zużycia ropy naftowej, poddając recyklingowi zebrany plastik. Chroniąc przed wycinką lasy - ratujemy nie tylko same drzewa, lecz cały ekosystem od nich zależny: miliony gatunków leśnych połączonych ze sobą nierozdzielnie poprzez łańcuchy pokarmowe i inne sieci zależności. Z kolei poprzez zmniejszenie zużycia ropy naftowej będziemy emitować mniej dwutlenku węgla oraz zanie-

czyszczeń, takich jak tlenki azotu, a to z kolei pozytywnie wpłynie na klimat, nie narażając innych gatunków na negatywne konsekwencje globalnego ocieplenia. Ponadto ochronimy przyrodę przed szkodliwym oddziaływaniem zanieczyszczeń. Zyskają na tym przede wszystkim gatunki wyjątkowo wrażliwe i rzadkie, zagrożone wyginięciem rośliny, porosty czy owady.

Rok 2010 został ogłoszony przez ONZ Międzynarodowym Rokiem Różnorodności Biologicznej. Pamiętajmy, że najprostszym sposobem ochrony zagrożonych gatunków są nasze codzienne, świadome decyzje. Segregując odpady, oszczędzając wodę i energię, zastępując samochód komunikacją publiczną lub rowerem - chronimy zarówno przyrodę w całej jej złożoności, jak i nas samych!

Przypominamy, że w roku szkolnym 2010/2011 trwa szkolny konkurs „Mistrz recyklingu” w ramach, którego w szkole zbierane są baterie i puszki aluminiowe. Liderzy na zakończenie roku szkolnego w nagrodę otrzymują puchary, medale i nagrody rzeczowe. Zapraszamy do aktywnego uczestnictwa w ochronie środowiska. (TF)

deczne podziękowania za wsparcie - już po raz kolejny - naszej inicjatywy. Wspólnie z zespołem zaprezentowaliśmy program muzyki religijnej pochodzącej z czasów średniowiecza, renesansu i baroku.

Dochód z koncertu sierpniowego wyniósł 250 zł, a z wrześniowego - 300 zł. Koszta organizacyjne jak zawsze pokrywał Urząd Miasta.

Bardzo cieszy nas, organizatorów, fakt, że nowy proboszcz naszej parafii ks. Franciszek sam osobiście zaangażował się w tę inicjatywę i sprawuje mecenat nad naszymi działaniami.

Przed nami koncert finałowy tegorocznej edycji festiwalu, który odbędzie się w sobotę 23 października. O szczegółach informować będziemy jak zawsze na afiszach, a ja ze swej strony serdecznie zachęcam do uczestnictwa.

Jakub Choros

BIURO RACHUNKOWE Beata Trojanowska kompleksowe usługi księgowo-rachunkowe

- prowadzenie podatkowej księgi przychodów i rozchodów;
- prowadzenie ewidencji ryczału;
- prowadzenie ksiąg rachunkowych;
- prowadzenie ewidencji i rozliczeń podatku VAT;
- prowadzenie spraw płacowo-kadrowych, rozliczenia ZUS;
- obsługa w zakresie BHP;
- pomoc przy sporządzaniu wniosków na dofinansowanie działalności gospodarczej przez Powiatowy Urząd Pracy;
- możliwość dojazdu do klienta.

Kontakt:

tel. 513 050 666, 663 924 809
brachunkowe@onet.pl
beatatrojanowska@interia.pl
Przecznica 16, 59-630 Mirsk

Sprawdź, czy jesteś zagrożona(y) osteoporozą!

3 listopada w przychodni NZOZ „Jo-Med” przy ulicy Korczaka 7D w Świeradowie będzie można wykonać badanie DEXA - gęstości mineralnej kości æ kręgosłupa lędźwiowego i/lub szyjki kości udowej.

Zapisy w przychodni lub telefonicznie pod numerem 75 78 16 168.

Koszt badania - 30 zł.



Notatnik Świeradowski

ŻABIE LOTY



W sobotę 16 października o godz. 15⁰⁰ w plenerowych warunkach przy „Zajeździe na Stoku” rozpocznie się XIII Miejskie Święto Latawca „Żabie Loty” (III Rodzinny Konkurs Latawca 2010). Przewiduje się podział uczestników na trzy kategorie wiekowe: seniorów, juniorów i dzieci młodszych, a oceniane będzie wykonanie i estetyka latawców oraz wysokość i długość ich lotów. Ważne jest, by latawiec wykonany był własnoręcznie i miał w dowolnym miejscu wklejone lub narysowane żabie logo.

Konstrukcja latawca - dowolna, podobnie długość holu. Każdy zawodnik może zademonstrować tylko jeden latawiec w danej kategorii. Przy starcie uczestnik może mieć pomocników, ale musi osobiście holować latawiec.

Cele konkursu:

- œ odreagowanie emocjonalne poprzez pobudzenie wyobraźni technicznej,
- œ rozbudzanie zainteresowań majsterkowaniem,
- œ rozwijanie pomysłowości oraz zdolności manualnych,
- œ wzmacnianie więzi rodzinnych, wynikających z pracy i wzmacnianie wzajemnego zaufania między dzieckiem i dorosłym,
- œ pokonywanie własnych słabości w odnoszeniu sukcesów i porażek.

Zgłoszenia będą przyjmowane do 15 października w Miejskim Zespole Szkół - tel. 75 78 16 373, lub bezpośrednio przez organizatora - tel. 665 733 443.



Niepozorny projekt szkolny NA LEŚNYCH DRÓŻKACH, realizowany w świeradowskiej Szkole Podstawowej w ramach większego projektu pod nazwą „Las zrównoważony – edukacja leśna społeczeństwa na rzecz zrównoważonego rozwoju”, dzięki dofinansowaniu ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Norweskiego Mechanizmu Finansowego, a także dzięki środkom z budżetu RP w ramach Funduszu dla Organizacji Pozarządowych, przeobraził się w zadanie niezwykle ambitne - Szlak Świeradowskiej Żabki.

23 września na dolnym tarasie zdrojowym w obecności przedstawiciela Urzędu Miasta, dyrektora MZS, nauczycieli i uczniów, Kamila Fierkowicz wraz z Kamilem Zarębińskim (fot. poniżej), a pod nieobecność Marii Salawy - pomysłodawcy przebiegu trasy uwzględniającej walory historyczne i przyrodnicze Świeradowa – dokonali uroczystego otwarcia szlaku, który jest wspaniałą propozycją wycieczki lub spaceru dla osób od lat 3 do 103, pragnących poznać nasze miasto.

Szlak Żabki składa się z 12 stanowisk i wiedzie od obelisku, przez łązienki Leopolda i Marii, Dom Zdrojowy i tarasy, założenia parkowe (cis, dąb papieski), kościół św. Józefa, tor saneczkowy, głaz pamiątkowy, kalinę koralową, Rezydencję „Marzenie”, rododendrony, Zakład Radoczinny, wodę radonową, legendę o świeradowskiej żabce, na stanowisku przypominającym o ochronie żab kończąc.

Trasa rozpoznawalna jest dzięki konturom zielonej i żółtej żabki pomalowanych na chodnikach, krawężnikach, kamieniach, a których poszukiwanie jest dodatkową atrakcją spaceru z dziećmi.



Spod obelisku dzieci poszły pod tabliczkę z opisem historii „Gopłany”. Ta grupa zdążyła, następne już nie...

Ze względów finansowych informacje o kolejnych punktach szlaku znalazły się tylko na zalaminowanych kartkach formatu A3 przybitych do zwykłych drewnianych palików, ale mamy nadzieję, że nasz projekt zyska uznanie wśród turystów i mieszkańców miasta, dzięki czemu będzie można ubiegać się o dofinansowanie zakupu profesjonalnych tablic – trwałych i dobrze umocowanych. (TF)

PS. Z przykrością stwierdzam, że sprawdził się mój najczarniejszy scenariusz - wyznaczony szlak nie przetrwał nawet tygodnia. Wielomiesięczny trud pracy dzieci i opiekunów został zniszczony w dwa dni. Większość stanowisk została wyrwana lub zniknęła bez śladu, bo słupki nie były metalowe i nie osadzone w betonie, lecz drewniane, zamontowane własnym uczniowskim sposobem. Jako SKKT ponowimy akcję odtworzenia szlaku, ale obawiamy się, że akty wandalizmu będą się powtarzać i skutecznie zniechęcać młodych ludzi do podejmowania kolejnych podobnych działań. (TF)

Od redakcji: W Szklarskiej Porębie są trzy szlaki tematyczne: Duża Sztudyngerowska Trasa Turystyczna (sfinalizowana przez Stowarzyszenie PUCH OSTU, we współpracy z Zespołem Szkół Ogólnokształcących i Mistrzostwa Sportowego, współfinansowana przez UM), Szlak Waloński (miał tak wielu pomocników i sponosów - w tym Urząd Marszałkowski - że nie sposób ich wyczerzyć) oraz Magiczny Szlak Ducha Gór.

Aż dziw bierze, że przy tylu izerskich legendach Szlak Żabki jest pierwszym, który nawiguje do naszego kulturalnego dziedzictwa, dlatego należy zrobić wszystko, by nie zniknął z mapy miasta równie szybko, jak się pojawił. Oczywiście, na solidne oznakowanie trzeba mieć środki, ale te można łatwo zdobyć w Urzędzie Marszałkowskim - wystarczy sporządzić wniosek, inicjatywa powinna jednak wyjść od jakiegoś stowarzyszenia. W Świeradowie właściwie tylko Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czerniawa” mogłaby wykonać ten pierwszy krok; gdyby się udał, drugi należałby do Urzędu Miasta.

Lubańskie stowarzyszenie Południowo-Zachodnie Forum Samorządu Terytorialnego „Pogranicze” zaprasza dzieci i młodzież do udziału w konkursach-plastycznym i fotograficznym pn. **DOMY PRZYSŁUPOWE W MOIM REGIONIE**. Ocalmy od zapomnienia zabudowę przysłupową – unikalny typ budownictwa ludowego, stanowiący dziedzictwo kulturowe polsko-czesko-niemieckiego pogranicza.

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej projektu „Ratujmy domy przysłupowe”, pod adresem

www.krainadomowprzyslupowych.pl

Warunki udziału:

ó w konkursie plastycznym mogą uczestniczyć dzieci i młodzież w wieku 6-18 lat.

ó konkurs fotograficzny jest skierowany do dzieci i młodzieży w wieku 10-18 lat.

ó prace konkursowe mogą przedstawiać wyłącznie domy przysłupowe znajdujące się na terenie powiatów: bolesławieckiego, jeleniogórskiego, lubańskiego, lwóweckiego i zgorzeleckiego.

ó na konkurs pla-



styczny można zgłosić tylko 1 indywidualną pracę w formacie A4 lub A3.

ó na konkurs fotograficzny można zgłosić maksymalnie trzy samodzielnie wykonane, zdjęcia o minimalnym formacie zdjęć 13x18 cm wraz z płytą CD lub DVD zawierającą ich elektroniczną wersję.

Zwycięskie prace zostaną wykorzystane do opracowania kalendarza na rok 2011, a wręczenie nagród nastąpi w grudniu podczas uroczystego spotkania.

Prace konkursowe można przysłać lub składać osobiście do środy 20 października br. (decyduje data wpływu do organizatora) na adres:

Południowo-Zachodnie Forum Samorządu Terytorialnego „Pogranicze”, ul. Armii Krajowej 30, 59-800 Lubań

z dopiskiem „Domy przysłupowe w moim regionie”.

Fantazjowanie przy słupie



Notatnik Świeradowski

Z notatnika kierownika

12 września: TKKF Kwisa - Pogoń Markocice 5:0 (3:0)

Lider ubiegłorocznych rozgrywek nie miał szans w tym pojedynku, zwłaszcza że świetnie dysponowany **Wojtek Ostrejko** zaliczył któregoś już w karierze hat tricka, czynając już w 2. min. od celnego karnego. 10 min. później było już 2:0 po sprytnym strzale **Stanisława Mizioła** między nogami bramkarza gości (a Ostrejko zaliczył asystę). W 36. min. groźnej kontuzji doznał nasz stoper **Tomasz Cabala** i musiał opuścić boisko, a jego miejsce zajął **Rafał Chrostowski**. 2 min. później **Michał Rojek** trafił do siatki, ale sędzia dopatrzył się zagrania ręką. Tuż przed przerwą, po rzucie różnym, wykonywanym przez Mizioła, Ostrejko na raty podwyższył na 3:0.

Na początku II połowy mieliśmy szansę na podwyższenie wyniku, ale fantastycznie zachował się bramkarz gości, który obronił dwa groźne strzały. W 60. min. podczas solowego rajdu **Łukasz Radziuk** został podcięty w polu karnym, a Ostrejko karnym wymierzył sprawiedliwość. Kwadrans przed końcem Rojek ustalił wynik, wykorzystując asystę Michalak.

15 września: Olsza Olszyna - TKKF Kwisa 1:1 (1:0)

Już w 16. min. okazję zmarnował Michalak, który zamiast dośrodkować do będących na czystych pozycjach Ostrejki i Mizioła podał piłkę wprost do bramkarza Olszy. Kwisa w tym okresie przeważała, ale to gospodarze wyszli na prowadzenie w 32. min. po błędach obrony i bramkarza **Łukasza Króla**.

Tuż po przewie Mizioł mógł wyrównać, ale minimalnie chybił po zagraniu głową Ostrejki, który w 53. min. technicznym strzałem posłał piłkę w okienko bramki Olszy - po kapitalnej asyście juniora **Kamila Patynki**. Od tego momentu Kwisa wyraźnie przeważała, tylko nie po-

trafiła strzelić bramki. Inna sprawa - bramkarz gospodarzy był tego dnia świetnie dysponowany, choć próbował go pokonać i Mizioł, i Rojek, i Ostrejko.

19 września: Skalniki Rębszów - TKKF Kwisa 0:5 (0:2)

W 18. min. lewym skrzydłem przedarł się **Aleksander Michalak** i dokładnie podał do Patynki, który otworzył wynik spotkania. W I połowie Skalniki miał wyborną sytuację na remis ale ofiarnie interweniował aktywny Michalak. W 38. min. Kwisa przeprowadziła koronkowy kontratak: Michalak świetnie podał do Patynki, który w tempo dograł do Ostrejki, a ten umieścił piłkę w bramce.

Po przerwie mecz był już jednostronny, Kwisa dominowała, a trener Borkowski dokonał 4 zmian, dając odpocząć podstawowym zawodnikom. Znakomicie zaprezentował się okazjnie grający nasz były kapitan **Marcin Rosolek**, który w 72. min. wykorzystał asystę Rojka (5 min. wcześniej Ostrejko wykorzystał karnego). W 86. min. wynik ustalił **Robert Fido** - po dośrodkowaniu z rzutu różnego.

26 września: Jaśnica Opolno - TKKF Kwisa 1:5 (0:0)

W 44. min. gola strzelił Rojek, ale sędzia Juskiewicz dopatrzył się spalonego, szybko jednak zmateriałizowało się przysłowie „co się odwlecze, to nie uciecze”, bo już w 47. min., gdy Rojek uzyskał prowadzenie fantastycznym strzałem głową z 11 m. Rojek mógł podwyższyć trzy minuty później, ale minimalnie chybił. Kwisa poczuła swoją szansę i mocno przycisnęła rywali i w 58. min. asystą popisał się Mizioł, a Ostrejko dopełnił formalności. Słabsza postawa zespołu Jaśnicy uśpiła naszą czujność i zemściło się to w 62. min., kiedy to gospodarze strzelili kontaktowego gola. Dowodem przewagi Kwisy był kolejny gol Mizioła w 66. min. W 75. min. zmę-

Nasz Orlik jeszcze nie fruwa



13 września odbył się gminny Turniej Orlika o Puchar Premiera Donalda Tuska w kategorii chłopców (12-13 lat). W zawodach wzięło udział ponad 20 młodych adeptów piłkarskich, tworzących

czonego Patynkę zmienił **Marek Szwałko**, który 5 minut później wywalczył karnego, zamienionego na gola przez Ostrejkę. W 82. min. swojego drugiego gola, a piątego dla Kwisy strzelił Rojek.

Końcówka to prawdziwe oblężenie bramki Opolna i mecz mógł się zakończyć o wiele wyższym wynikiem, gdyby nie fatalne pudła Mizioła i Szwałki (z 5 metrów nie trafił do pustej bramki).

3 października: TKKF Kwisa - Bazalt Sulików 0:6 (0:3)

Już w 12. min. Ostrejko dał nam prowadzenie z karnego, ale najpiękniejszego gola zdobył Patynko, który bez żadnych kompleksów uderzył z 40 metrów i trafił w samo okienko. Tuż przed przerwą rzut wolny z lewej strony wykonywał Radziuk, do piłki wyskoczył Michalak i dokładnie dograł do Ostrejki, a ten głową podwyższył na 3:0.

W drugiej połowie nasi piłkarze dołożyli jeszcze trzy gole. W 50. min. uderzył Laskowski, piłkę odbił Patynko, a Ostrejko technicznym strzałem podwyższył na 4:0. W 70. min. sędzia podyktował karnego dla Bazaltu, jednak Król wyczuł intencje strzelca i świetnie wybronił. W 85. min. Oniszcuk idealnie obsłużył Szwałkę, który tuż przy słupku strzelił piątego gola. W 90. min. Oniszcuk został sfaulowany w polu karnym, a Stanisław Mizioł ustalił wynik meczu.

Tomasz Miakienko

4 zespoły. Turniej rozpoczął się o godz. 16 zakończył o 19, już przy sztucznym oświetleniu, co sprawiło młodym piłkarzom wielką radość. Przy padającym delikatnie deszczu i dopingującym zgromadzonych rodziców i opiekunów rozegrano 6 spotkań. Najlepszą okazała się drużyna „Młodych Wilków”, która wygrała wszystkie swoje mecze i zyskała prawo do reprezentowania Świeradowskiego Orlika w jednym z dwunastu turniejów eliminacyjnych w województwie - w Lwówku.

Po zakończeniu turnieju druży-

nom wręczono pamiątkowe koszulki oraz dyplomy ufundowane przez organizatorów.

Wyniki: BLOKI - NIEBIESKA GWARDIA 4:5; STREET - MŁODE WILKI 1:10; BLOKI - STREET 2:1; MŁODE WILKI - NIEBIESKA GWARDIA 6:2; NIEBIESKA GWARDIA - STREET 2:2; MŁODE WILKI - BLOKI 4:0

30 września w Lwówku na Orliku przy Szkole Podstawowej nr 2 rozegrano jedną z wojewódzkich eliminacji Turnieju Orlika, w której zwycięska drużyna dostawała przepustkę do finału wojewódzkiego we Wrocławiu.

Nasze „Młode Wilki” (na zdjęciu) zagrały drużynami gospodarzy, Lubomierza, Szklarskiej Poręby i Warty Bolesławieckiej. Turniej rozegrano w systemie każdy z każdym, dwa razy po 10 min.

Zespół w składzie: Paweł Skwarek (bramkarz), Bartosz Pacholik, Konrad Szumlas, Dawid Burawski, Stanisław Łojko, Jakub Andziulewicz, Piotr Drzymała, Maciej Kozakiewicz oraz Jakub Czukiewski - zajęła 4 miejsce, przegrywając ze Lwówkiem 0:2 i Wartą Bolesławiecką 1:2, remisując z Lubomierzem 2:2 i wygrywając 5:1 ze Szklarską Porębą.

Cały turniej wygrali młodzi lwówczanie i oni będą reprezentować nasz rejon we wrocławskim finale.

Piotr Chowański

Jak izerski Układ Słoneczny zbudowano

dokończenie na str. 15

nie do kamieni przymocowano tabliczki z nazwą planety i nazwą (nazwiskiem) fundatora, w tabliczce zaś zrobiono dziury i dziurki w proporcjach odzwierciedlających wielkość planet. Dlatego Merkury jest raptem szparką półcentymetrową, trzecia od Słońca Ziemia ma aż 1,3 cm, a najokazalszy Jowisz, ufundowany przez Urząd Miasta w Świeradowie, to koło o średnicy 14,3 cm.

Poza naszym magistratem, cegielkę do budowy Układu Słonecznego dołożyła gondola (Saturn – 12,1 cm) oraz Barbara i Wiesław Buczyńscy – Neptun (5 cm). Wspomnieć jeszcze należy, że fundatorem „błękitnej planety” są twardo stąpające po ziemi leśnicy z nadleśnictw w Szklarskiej i Świeradowie.

Inicjatywa budowy Układu ma trzech ojców: schronisko Orle, świeradowskie nadleśnictwo i Towarzystwo Izerskie. Oczywiście, nie byłoby tej uroczystości, gdyby nie

wsparcie i wiedza pracowników Instytutu Astronomicznego Uniwersytetu Wrocławskiego. Dyrektor instytutu, prof. Michał Tomczak, przed otwarciem ścieżki dydaktycznej tłumaczył licznie zebranych gościom, dlaczego w górach (bo bliżej nieba) i dlaczego właśnie w Górach Izerskich (bo unosi się nad nimi duch grafa Adolfa Traugotta von Gersdorfa, który w latach 1803-1804 w Gierałtówku na wysokości 535 m n.p.m. wybudował wieżę „Mon Plaisir” - obserwatorium astronomiczne, w której urządził swą pracownię (dziś znaną jako wieża Wilhelma, znajdującą się w granicach administracyjnych Świeradowa), a dr Tomasz Mrozek zapowiedział, że w ramach kolejnych projektów na Stogu Izerskim powstanie – na wzór neolitycznych budowli – kamienne obserwatorium. Informacje te trzeba uzupełnić komunikatem, że Izerski Park Ciemnego Nieba też jest częścią tego projektu.

Zapraszamy piechurów, rowerzystów i narciarzy biegowych, by sobie pochodzili i pojeździli po Wszczęświecie. (aka)

Kalendarium rundy jesiennej

Terminarz meczów naszego zespołu (wytluszczonym drukiem zaznaczyliśmy spotkania na własnym boisku):

17 października: TKKF Kwisa - Cosmos Radzimów (g. 15); **24 października:** LKS Świecie - TKKF Kwisa (g. 15); **31 października:** TKKF Kwisa - Orzeł Platerówka (g. 14); 7 listopada: Kruszywa Leśna TKKF Kwisa (g. 14).

Aktualne informacje o naszym zespole znajdują Państwo na internetowej stronie klubu: tkkfkwisa.futbolowo.pl/tkkfkwisa/

OGŁOSZENIA DROBNE

• Tomasz Miakienko - licencjonowany zarządca nieruchomościami podejmie współpracę ze wspólnotami mieszkaniowymi. Kompleksowa obsługa. Tel. 601 506 232, 75 78 17 401 • Nauka języka czeskiego, tłumaczenia - Jacek Wszola. Tel. +420 728 071 209, achtib@seznam.cz • Sprzedam garaż dwustanowiskowy przy ul. Górskiej. Tel. 75 78 17 288 (po godz. 15) • Do wynajęcia garaż w centrum miasta. Tel. 605 056 081 • Kancelaria Podatkowa KARGEM mgr Bogumiła Tasulis. Tel. 75 75 225 38, 506 053 924, 601 835 007 • Redagowanie tekstów - okazjonalne, niebanalne, indywidualne, życzenia i inne tel. 664 977 567 • **Zatrudnię od zaraz kucharza i pomoc kuchenną. Tel. 501 125 614.**

Auto Szkoła DRIVER

Łukasz Jednorowski

Tel. 0601 224 100



**Ogłaszamy stałe zapisy na kurs nauki jazdy kat. B i C
KONKURENCYJNE CENY MOŻLIWE RATY**

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój. Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, tel. 661 784 827, a.karolczuk@gmail.com

Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności oraz zastrzega sobie prawo skracania i przeredagowywania treści ogłoszeń oraz odmowę publikacji. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.





Jak izerski Układ Słoneczny zbudowano



Tak wygląda model słońca wraz z kamiennym słupem - gnomonem



Na murze schroniska Orle astronomowie - w ramach Projektu Iżerskiego - zainstalowali zegar słoneczny.



Zmęczeni budowaniem i urządzeniem Wschłwiata - Wiesław Buczyński i Ryszard Brzozowski regenerują siły izerskim krupnikiem.

Oazy odpoczynku



Przy drodze na Stóg Iżerski wspólnymi siłami Nadleśnictwa Świeradów i gminy Mirsk ustawiono dwie wiaty turystyczne (pierwsza tuż nad Czeszką, druga w pobliżu „agrafki” - na zdjęciu) całkiem nowej generacji. Stacje odpoczynku są estetyczne, trwałe i - co ciekawe - z ziemnym pokryciem dachowym, które pokryło się już bujną trawą. To rozwiązanie ma nie tylko wymiar ekologiczny, ale też praktyczny - wewnątrz wiaty podczas upałów nie nagrzewa się do temperatury sauny, przeciwnie, daje miły chłód, jakże potrzebny zmierzającym wędrowcom.

Burmistrz Mirska, Andrzej Jasiński, przyznaje, że projekt wiaty jest typowy i nosi w sobie pierwiastek bieszczadzki, ale nawet na pierwszy rzut oka widać, iż ta adaptacja nie razi izerskiego poczucia piękna.

Zbigniew Kamiński z nadleśnictwa informuje, że staraniem Leśnego Kompleksu Promocyjnego Sudety Zachodnie w bliskiej przyszłości stanąć powinny jeszcze dwie podobne oazy wytchnienia i już wiadomo, że jedna na pewno na Łączniku. W dodatku inwestor zamierza dostosować kolorystykę wiat do szlaków, i tak przy żółtym biele będą pomalowane na żółto, a przy zielonym - na zielono.



Barbara i Wiesław Buczyńscy analizują budowę łupka serycytowego, z którego powstał „ich” Neptun.



Ta mała dziurka nad fundatorem Marsa obrazuje wielkość planety - przy „naszym” Jowiszu wygląda jak pchełka.



18 września przy schronisku Orle w Jakuszytach dokonano uroczystego otwarcia ścieżki dydaktycznej, która między Orlem i Chatką Górzystów odwzorowuje Układ Słoneczny w skali 1:1 mld. Oznacza to, że do najbliższego Merkurego, który od Słońca oddalony jest o 58 mln km, turysta ma do przejścia raptem 58 m. Ziemia jest dostępna już po 150 m, a do ostatniego Neptuna, do którego w kosmosie jest 4,5 mld km i któremu poświęcono kamień i tablicę nieopodal Chatki, trzeba przejść po izerskiej drodze niemal 4,5 km. Ponieważ Pluton w 2006 r. został przez astronomów wykreślony z Układu (co brzmi niemal politycznie, a on tylko stał się obiektem transneptunowym), nie przedłużamy spaceru o kolejne 1,5 km - Pluton sytuowałby się gdzieś w oko-

licach Polany Iżerskiej.

Kamienny słup osadzony w kole, które jest modelem Słońca, to gnomon, najstarszy i najprostszy instrument astronomiczny, mogący być zarazem zegarem, jak i kalendarzem słonecznym. Model Słońca ułożony jest z kostki brukowej, a dotrzeć do jądra Układu można też na wózku inwalidzkim - dzięki łagodnemu podjazdowi. Pozostałe kamienne obeliski zostały wykute z surowców występujących w Izerach i na Przedgórzu: z serpentynitu, piaskowca, migdałowca, bazaltu, kalcytu, granitu, gnejsu (z rudą uranową) i naszego pocziwego łupka serycytowego, na którym opiera się masyw Zajęcznika. Następ-

dokończenie na str. 15